VANDAAG

Bo sa cu AIDS ta mata?



...derde epidemie...

104E JAARGANG - NO.: 127 WOENSDAG 8 JUNI 1988

AMIGOE

ALM: beter één Fokker in de lucht dan twee aan de grond

Nieuws in vogelvlucht

KHARTOUM — Door ondervoeding en aanverwante zieken zijn ontangs in de Sudanese stad Aweil, op 100 km zuidwestelijk van Khartoum en belegerd door SPLA- opstandelingen, 1000 doden gevallen. Daar zijn ook veel vluchtelingen samengestroomd.

*****

PRETORIA — Op de 2e stakingsdag in Zuidafrika kwam het overal tot gewelddadige botsingen, waarbij zeker 7 doden en 25 gewonden vielen. De politie opende in 3 zwarte voorsteden het vuur op de menigte. Het meeste geweld was in Natal tussen 2 rivaliserende zwarte bewegingen.

*****

GENEVE — Het Internationaal verbond van vrije vakverenigingen (IVVV) in Geneve intensiveert zijn campagne voor volledige sancties tegen Zuidafrika, ter ondersteuning van het zwarte verzet tegen de nieuwe arbeids- wetgeving.

*****

BAYRUT — Bij de explosie van een autobom in het Islamitische deel van Bayrut vielen dinsdag 3 doden en 17 gewonden. Het is de 2e explosie binnen 8 dagen in Bayrut. Eind mei vielen er 16 doden en 80 gewonden in de christelijke stadswijk door een autobom.

*****

GENEVE — Het Internationale Rode Kruis heeft zijn werk in het noorden van Etiopie gestaakt. Men draagt zijn voedsel- voorraden en voertuigen over aan andere hulp- organisaties. Men kon niet verder werken omdat de Etiopische regering alle RK- medewerkers opdroeg het land te verlaten.

*****

JERUZALEM — De Arabische burgemeester (74) van El Bireh op de westelijke Jordaan- oever raakte dinsdag zwaar gewond bij een aanslag waarbij hij ernstig gewond raakte. Er werd gezegd dat het een aanslag door joodse kolonisten was die het beu waren dat hun auto's met stenen bekogeld worden door Palestijnen. Een jonge Palestijn uit de Gazastrook overleed in een Israelisch ziekenhuis nadat Israelische soldaten hem zouden hebben geslagen.

*****

PARIJS — Het einde van de 13 jaar durende burger- oorlog in Angola is in zicht. Op de SU- VS- top is afgesproken dit conflict rond september uit de wereld te helpen. Aldus Reagans Veiligheids- adviseur Powell.

*****

AMSTERDAM — De dollar ging ook vandaag weer wat verder omlaag. De middenkoers was 1,9220 gulden tegen een slotkoers van 1,9250 dinsdag. Men wacht de ontwikkelingen in de VS af. In Wall Street ging de Dow Jones index 20,62 punten omlaag naar 2054,59.

*****

MANILA — Een flink afgezwakte landbouw- hervormingswet is door het Filipijnse congres aanvaard. Er was bijna 1 jaar over gedebatteerd. De wet moet de basis zijn voor herverdeling der rijkdommen. Een belangrijke amendement is dat kinderen van landeigenaren recht houden op een bepaalde hoeveelheid grond.

*****

NEW YORK — De Afghaanse president Najibullah beschuldigde Pakistan ervan het Afghanistan- akkoord te schenden. Pakistan zou het verzet nog steeds steunen door het te voorzien van wapens. De communisten behouden hun sleutel- posten in het nieuw gevormde kabinet van premier Sharq zoals Binnen- en Buitenlandse zaken, Veiligheid etc. Hevige gevechten tussen verzet en leger stagneerden de SU- troepen- terugtrekking uit Kandahar, de op 1 na grootste stad. Aldus Westerse diplomaten.

*****

PRETORIA — Maandag beslist de Zuidafrikaanse rechter of het proces tegen de 6 van Sharpeville wordt heropend. Het O.M. acht heropening niet nodig ook al zijn de belastende verklaringen van een hoofdgetuige tegenstrijdig. De 6 beklaagden staan terecht voor het lynch van de locoburgemeester van Sharpeville in september 84.

*****

MOSKOU — Een uit 3 personen bestaande ploeg ruimte- vaarders- 2 Russen en 1 Bulgaar -is dinsdag van het lanceer- platform Bajkonoer in Centraal Azie gelanceerd. Het is de 1e bemande SU- ruimtevlucht in 88. Dit werd direct door de TV uitgezonden.

*****

PARIJS — De Westeuropese unie is er voor dat de regering van de 7 aangesloten landen een bureau instelt voor onderzoek naar en ontwikkeling van moderne wapens te bevorderen. De meningen hierover zijn verdeeld.

*****

Gouverneur Massachusetts presidentskandidaat Democraten

Jackson hoogstwaarschijnlijk niet Dukakis' vice-president

LOS ANGELES — Michael Dukakis heeft zich dinsdag verzekerd van de Democratische kandidatuur voor de presidents- verkiezingen van 8 november. In de laatste voorverkiezingen voor de Democratische partijconventie versloeg Dukakis op overtuigende wijze dominee Jesse Jackson. De gouverneur van Massachusetts heeft nu de 2081 afgevaardigden vergaard die hem recht geven op de Democratische nominatie. Hij zal het over vijf maanden moeten opnemen tegen vice-president George Bush, de kandidaat van de Republikeinse partij.

Dukakis verpletterde Jackson in de 'primaries' van Californië, New Jersey, New Mexico en Montana. In alle vier staten behaalde hij een ruime meerderheid op Jackson, de eerste zwarte die een serieuze gooi deed naar het presidentschap. De reeks voorverkiezingen, die in februari in Iowa een aanvang nam, is nu ten einde gekomen.

Op de Democratische partijconventie in Atlanta, die op 18 juli begint, zal Dukakis officieel aangewezen worden als de Democratische kandidaat voor het presidentschap. Hij zal dan de eerste Democraat zijn sinds George McGovern in 1972 die zowel de nominatie als de 'primary' van Californië in de wacht sleepte. De gouverneur hoopt nu ook de eerste Democratische presidents- kandidaat te worden sinds president Lyndon Johnson in 1964, die in november wint in Californië. Deskundigen denken dat Californië, de grootste Amerikaanse staat, bij de presidents- verkiezingen de doorslag zal geven.

Dukakis zei dinsdagavond, dat hij nu op zoek gaat naar een kandidaat voor het vice-presidentschap. Veel wilde hij daarover nog niet zeggen. Hij verklaarde "geen korte lijst en geen lange lijst" te hebben. Wel zinspeelde hij er op, dat waarschijnlijk zijn keus niet op Jackson zal vallen. "Jesse heeft zelf gezegd, dat het aan de genomineerde is om een 'running mate' te kiezen, en dat ben ik met hem eens". Op de vraag of het Jackson wordt, zei Dukakis: "Er zijn nog andere goede mensen in de partij".

Volgens de opiniepeilingen maakt Dukakis op dit moment de meeste kans de opvolger te worden van president Reagan, die krachtens de grondwet geen derde ambtstermijn mag nastreven. In alle enquêtes heeft de gouverneur een solide voorsprong van soms wel vijftien punten op Bush. De vice-president, die zich in april al zeker wist van de Republikeinse kandidatuur, zal officieel worden genomineerd op de Republikeinse partijconventie die op 15 augustus begint in New Orleans. Bush had in de voorverkiezingen van dinsdag geen tegenstander.

Dukakis is een verrassende favoriet. Voor hij vijftien maanden geleden zijn kandidatuur bekend maakte, genoot hij nauwelijks enige bekendheid buiten zijn geboortestaat New England. Na op resolute wijze te hebben afgerekend met de andere Democratische kandidaten lijkt Dukakis nu Bush de loef af te gaan steken. Daarbij profiteert hij kennelijk van de twijfel die bij de Amerikanen leeft met betrekking tot de Republikein. Volgens opinie- onderzoeken denkt veertig procent van de Amerikanen negatief over Bush, onder meer omdat hij niet in staat wordt geacht zich onafhankelijk van Reagan te profileren. Een enquête van het televisiestation ABC heeft voorspeld, dat Dukakis de Democraten kan terugwinnen die in 1984 nog op de Republikein Reagan stemden.



TEHERAN — Na alle militaire tegenslagen van de laatste tijd in de oorlog met Iraq was er weer reden tot feestvreugde in Iran: de vijftiende verjaardag werd namelijk gevierd van de opstand tegen sjah Reza Palavi. Met opgeheven vuist paradeerden duizenden door de straten van Teheran. Veel jeugdigen begonnen aan een langere mars: namelijk naar het front om deel te nemen aan de strijd tegen Iraq. Hun opperbevelhebber in deze strijd is sinds kort Hojatosleslam Ali Akbar Hashemi Rafsanjani, die opnieuw herkozen is als parlements- voorzitter. Het opperbevel- hebberschap berustte tot heden toe bij de geestelijke leider Ayatollah Ruhollah Khomeini.

ARABISCHE TOP BIJEEN IN ALGIERS

Hulp aan rebellie in bezet Israëlisch gebied centraal

Palestijnse opstand wil steun met aanvallen uit buurlanden

JERUZALEM / ALGIERS — De ondergrondse leiders van de zes maanden oude Palestijnse opstand in de door Israël bezette gebieden hebben dinsdag de Arabische topconferentie in Algiers medewerking gevraagd voor guerrilla-aanvallen tegen Israël vanuit buurlanden. De topconferentie van de Arabische Liga, die dinsdagavond werd geopend door president Chadli Benjedid, is door Algerije georganiseerd om steun te geven aan de Palestijnse 'intifadah' tegen de Israëlische bezetting van de Westelijke Jordaanoever en Gaza.

"De Arabische grenzen met Israël moeten worden geopend voor de guerrillastrijd", schreef de "Verenigde nationale leiding van de opstand" in een open brief aan de Arabische leiders. Bij de Palestijnse opstand zijn in zes maanden zeker 210 Palestijnen omgekomen en drie Israëliërs.

Drie Arabische buurstaten van Israël zijn in Algiers vertegenwoordigd — Jordanië, Syrië en Libanon. Van hen voorkomen de eerste twee landen actief aanvallen over de grens, terwijl de regering van Libanon geen controle heeft over het zuiden van het land. Vandaaruit worden regelmatig aanvallen uitgevoerd op de joodse staat. Egypte, het andere buurland van Israël, is niet uitgenodigd voor de top in Algiers. Het Egyptische lidmaatschap van de Arabische Liga werd bevroren nadat het in 1979 een vredesverdrag sloot met Israël.

STEUN

De "ondergrondse leiding" van de Palestijnse opstand riep Arabische leiders ook op Palestijnse gevangenen in hun landen vrij te laten. Dat was kennelijk een verwijzing naar Jordanië en Syrië, waar naar wordt aangenomen Palestijnse nationalisten zijn gedetineerd. "De Palestijnse massa's van de opstand wachten op U om Uw verantwoordelijkheden te vervullen door politieke, financiële en morele steun voor de opstand en de PLO (Palestijnse Bevrijdings- organisatie)", aldus de brief. "Palestijnen die te gast zijn in Arabische landen zouden instellingen en vakbonden moeten kunnen vormen, en worden opgenomen in de voortgaande strijd tegen de Zionistische vijand", schreef de leiding van de Palestijnse opstand.

De taak van de Arabische leiders tijdens de conferentie leek dinsdag minder moeilijk dan verwacht nadat een PLO-woordvoerder liet doorschemeren, dat de organisatie niet expliciet een verwerping zal eisen van het vredesplan dat de Verenigde Staten de afgelopen maanden aan de regio hebben trachten te slijten. "Geen enkele Arabische leider heeft het aanvaard..... Aangezien de Verenigde Staten geen rekening houden met de rechten van de Palestijnen, zijn alle voorstellen die ze doen een dode letter", verklaarde de woordvoerder Bassam Abu Sharif.

De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, George Shultz, beëindigde dinsdag zijn vierde rondreis door het Midden-Oosten, waarbij hij aangaf, dat de Westoever en Gaza beperkt zelfbestuur zouden moeten krijgen. Maar de PLO wijst dat af en het plan gaat niet in op de vitale kwestie wie de Palestijnen moet vertegenwoordigen bij een internationale vredesconferentie. Ook de vierde rondreis sinds februari leverde Shultz niet de Arabische en Israëlische steun op voor zijn initiatief. PLO-leider, Yasir Arafat, wil de Arabische Liga vragen de Arabische steun te bevestigen voor een onafhankelijke Palestijnse staat.

NIET ONDERHANDELBAAR

Arafat noemde tijdens de openingszitting de rechten van de Palestijnen waarover niet kan worden onderhandeld. Het betreft het recht van ballingen terug te keren naar de door Israël bezette gebieden, het recht op zelfbeschikking en het recht om een onafhankelijke staat te vestigen met Jeruzalem als hoofdstad. "Ontwikkelingen in de internationale situatie hangen voor een belangrijk deel af van deze conferentie van U", zei hij tegen de zeventien Arabische staatshoofden. De conferentie werd verdaagd tot vanochtend.

De topconferentie in Algiers van de 21 lidstaten tellende Arabische Liga wordt zeer goed bezocht met zeventien staatsleiders aanwezig. Alleen Iraq, Oman en Somalia hebben niet hun staatshoofd gezonden, Iraq omdat naar het zegt president Saddam Hussein te druk is met de Golfoorlog met Iran.

BAYRUT — Op 25 km van Bayrut is giftig chemisch vuil uit Italie gestort, waarbij radio- activiteit vrijkomt. Een der vaten zou in brand zijn gevlogen. Het werd door een Tsjechisch schip in mei gelost. Het was hetzelfde schip, aldus Italiaanse ecologen, dat in 87 opstoomde naar Venezuela maar daar werd geweigerd. Nigeria heeft ondertussen geprotesteerd in Rome tegen het storten van chemisch vuil in de Nigeraanse staat Bendel.

Onder leiding van CCK

Suriname gaat met Brunswijk praten

PARAMARIBO — De Surinaamse regering en het Jungle- commando gaan tegen het midden van deze maand met elkaar onderhandelen over een oplossing van het conflict in oost- Suriname. Het Patamacca- ultimatum is hiermee van de baan. Zo meldde de Surinaamse tv dinsdagavond.

Het is nog niet bekend waar de onderhandelingen zullen worden gevoerd. Het Comite Christelijke kerken (CCK) zal in elk geval de voorzitters- hamer hanteren. Sinds februari bemiddelt het CCK in deze zaak. Maandag- middag keerden twee CCK-leden terug uit oost- Suriname. Zij hadden een cassette- bandje bij zich van Brunswijk met daarop een boodschap aan president Ramsewak Shankar en de Surinaamse bevolking.

NOODKREET

Brunswijk zei volgens een woordvoerder van het CCK dat oorlog geen oplossing brengt maar slechts een verdere achteruitgang betekent. "Het Jungle-commando wil niet vechten, het wil vrede en het heeft daarom een dringend beroep op de president gedaan zo snel mogelijk een onderhandelings- delegatie te zenden", aldus het CCK.

Het Jungle- commando had gedreigd het palmoliebedrijf Patamacca te vernietigen als de regering niet akkoord ging met een staakt het vuren. Dit ultimatum, aldus het CCK, moet men zien als een noodkreet om een doorbraak te forceren in het bemiddelings- proces. De onderhandelingen worden gevoerd zonder voorwaarden vooraf en in de delegaties van beide partijen zullen Surinamers zitting hebben die in Suriname wonen.

*****

MOSKOU — De nieuwe wet in de SU die cooperaties gelijk stelt aan staatsbedrijven is dinsdag openbaar gemaakt, aldus Tass. Hij gaat 1 juli in en is een van de meest voortvarende hervormings- besluiten van Gorbatsjov om de SU- economie op een hoger peil te brengen. Er zijn 20.000 cooperatieve bedrijven in land, waarvan er 6000 zijn ontstaan toen het wetsontwerp bekend werd.

*****

Mexicaanse anthropoloog:

Gevonden steen duidt op nieuwe beschaving

XALAPA — De vondst van een 2,38 meter hoge en vier ton wegende steen in de Mexicaanse deelstaat Veracruz bij de Golf van Mexico betekent volgens Fernando Winfield Capitaine dat er "een nieuwe beschaving" is gevonden. Hij is directeur van het Antropologisch museum van Xalapa.

Winfield en zijn mensen vonden de plaat in een afgelegen van krokodillen wemelende rivier. Met deze vondst worden de bestaande theorieën over de Mexicaanse cultuur door elkaar geschud. Het geeft volgens Winfield hoop dat men op weg is naar een andere beschaving. Hij denkt daarbij dat de gevonden steen het werk is van een "overbruggings- beschaving" tussen de Olmeken en Mayas, die een tot nu toe duistere periode in de Meso- Amerikaanse geschiedenis opheldert.

Op de steen ziet men een figuur, waarschijnlijk een stamhoofd, vier regengod- maskers en zestien kolommen hieroglyphen- waaronder slang- en vogeltekens -in een nieuwe onbekende taal. Wordt Winfields theorie bewaarheid dan is het "moerasvolk" een aparte beschaving geweest die de handel rondom de Golf van Mexico domineerde.

Het is waarschijnlijk dat het zout, cacao, katoen en obsidiaan verhandelde voor jade uit Guatemala.

Levertumor niet weg te halen

Lijfarts Duarte: leven kwestie van maanden

WASHINGTON — Met succes is een kanker- gezwel weggesneden uit de maag van president Jose Napoleon Duarte van El Salvador. Het gezwel aan zijn lever heeft men echter laten zitten. De Salvadoraanse president blijkt ten dode opgeschreven te zijn. De operatie gebeurde in het Walter Reed hospitaal in Washington.



De lijfarts van president Duarte dr Benjamin Interiano zei dat de tumor aan de lever zal blijven groeien. Over een paar maanden zal zijn patient het daartegen op moeten geven. "Het is niet mogelijk te voorspellen hoelang de president nog te leven heeft, maar ik maak het een zaak van maanden", aldus dr Interiano. Deze deelde ook mee dat de chirurgen van het Washingtonse ziekenhuis behalve de tumor ook tweederde deel van Duartes maag hebben verwijderd.

GEMAKKELIJKER

"Genezen hebben wij hem niet, maar we hebben zijn vooruitzichten verbeterd", zo vervolgde de lijfarts. Deze zinspeelde hiermee op het feit dat men het de president voor de rest van zijn waarschijnlijk nog korte leven wat gemakkelijker heeft gemaakt.

Men had het kwaadaardige gezwel in de lever van de Salvadoraanse president laten zitten omdat verwijdering volgens dr Interiano niet mogelijk was. Hij maakte ook bekend dat Duarte over twee of drie weken naar El Salvador kan terugkeren en dan zijn werk zal kunnen hervatten.

BOODSCHAP REAGAN

Duarte is 62 jaar. Hij heeft niet alleen bezoek gehad van de Amerikaanse vice president George Bush maar maandag belde ook zijn Amerikaanse collega Ronald Reagan hem op om hem sterkte toe te wensen. De woordvoerder van het Witte Huis Marlin Fitzwater deelde mee dat president Reagan en zijn vrouw Nancy Duarte in hun gebeden zullen herdenken. Tegenover verslag- gevers heeft Duarte donderdag na een aantal onderzoeken gezegd dat zijn geloof in God hem op de been houdt in deze moeilijke periode.

President Duarte is bezig met het laatste jaar van zijn ambtstermijn van zes jaar. In de loop der jaren is zijn populariteit aanzienlijk gedaald in het door burgeroorlog getroffen land. De vooruitzichten voor uiterst rechts lijken goed met het oog op de presidents- verkiezingen van volgend jaar. In het uit zestig man bestaande parlement hebben zij eerder dit jaar dertig zetels veroverd. De christen- democratische partij welke door Duarte werd opgericht kan daar weinig tegenin brengen omdat men op het ogenblik uiteen dreigt te vallen.

MENSEN

De gemiddelde TEMPERATUUR op aarde zal tussen nu en 2040 een stijging ondervinden van 1,5 á 4,5 graden Celcius. De zeespiegel zal 0,2 á 1,4 meter omhoog gaan. Dat staat in een deze week verschenen Westduits parlementair rapport. Deze temperatuurs- stijging vindt haar oorzaak voornamelijk in de uitstoot in de atmosfeer van fossiele brandstoffen zoals olie en kolen, aldus het rapport. De Bonds- republiek geeft dit jaar ongeveer 30 miljoen uit voor de bestudering van klimatologische veranderingen en de milieu- effecten daarvan.

*****

De LANGSTE VROUW ter wereld, een Indonesische van 2,34 meter, is met succes geopereerd aan een tumor die voor haar lengte verantwoordelijk zou zijn. Naar het persagentschap Antara berichtte duurde de operatie vier en een half uur en werd zij verricht in het Sutomo- ziekenhuis van Surabaya. De tumor zat vlakbij de hersenen van de 30-jarige mevrouw Muliya. De medische ploeg bestond volgens Antara uit niet minder dan 140 personen, onder wie 37 medici. Tijdens de operatie trad een complicatie op, die de artsen snel hebben weten te overmeesteren. Muliya, weduwe uit Kalimantan, is weefster. De plaatselijke krant zamelde het geld voor de operatie in Surabaya in.

*****

De 53-jarige werktuigbouwkundige Shelby Carroll en de 26-jarige cassiere Randy Pennington hoeven de rest van hun leven niet meer te werken. Ze mogen de grootste JACKPOT delen die ooit in de Amerikaanse lotto is uitgedeeld: 51,2 miljoen dollar, dat is ruim 102 miljoen gulden. De geluksvogels krijgen hun geld in twintig jaar uitbetaald. Na aftrek van twintig procent belasting, kunnen ze jaarlijks ruim een miljoen dollar op hun bankrekening verwachten. De reusachtige winstuitkering had zichzelf aangekondigd, omdat de laatste weken niemand de hoofdprijs had gewonnen in het Californische spel '6 uit 49'. In de afgelopen week, toen de hoogte van de jackpot bekend was gemaakt, was in de hele staat een lotto-hysterie uitgebroken.

*****

Koningin Elisabeth van Groot-Brittannië heeft de voormalige kampioensjockey LESTER PIGGOTT, die een gevangenisstraf uitzit, de onderscheiding in de 'orde van het Britse Imperium, afgenomen. De 52- jarige Piggott, een van de bekendste sporthelden in Groot- Brittannië, werd in oktober veroordeeld tot drie jaar gevangenisstraf vanwege het ontduiken van de inkomsten- belasting en andere frauduleuze praktijken. Hij kreeg een navordering van bijna 10 miljoen gulden over de jaren tot 1984, toen hij zijn loopbaan beëindigde. Piggott won zo'n vijfduizend wedstrijden. De jockey kreeg de onderscheiding in 1975. Zijn naam wordt, zoals gebruikelijk bij geridderden die het criminele pad opgaan, geschrapt uit het register.

*****

Dit is de 4- jarige Erin Glover die afgelopen zaterdag de PROOI werd van de ruim drie meter lange alligator. De alligator was een atractie van de buurt waar het kleine meisje woonde en werd liefkozend 'Goolio' genoemd. Erin was met haar broertje en een buurjongetje aan het spelen en kwamen daarbij langs de vijver waar het reptiel in huisde. Deze viel het kind aan en trok haar mee het water in. De politie heeft het beest, dat de resten van het kind nog in de bek had, afgemaakt.



*****

Een van de grote theaters van Groot- Brittannië, het 'NATIONAL THEATRE' in Londen, heeft ter gelegenheid van zijn 25ste verjaardag van koningin Elizabeth het predicaat 'koninklijk' gekregen en is voortaan het 'Royal National Theatre'. De voorziter van het bestuur van het theater, Lord Rayne, sprak zijn vreugde uit over het besluit. Hij zag er een erkenning van 25 jaar toneel in. Het Royal National Theatre maakt deel uit van het betonnen kunstkomplex op de South Bank aan gene zijde van de Theems en het parlementsgebouw. Een ander beroemd theater in Groot- Brittannië, de Royal Shakespeare Company in Londen, heeft het predicaat al.

*****

Een zeldzaam exemplaar van het eerste boek van EDGAR ALLEN POE, een gedichtenbundel die hij op 14- jarige leeftijd samenstelde, heeft deze week op een veiling bij Sotheby in New York 198.000 dollar opgebracht. 'Tamerlan en andere gedichten', in 1827 gepubliceerd door een obscuur uitgever in Boston, is voor een onbekende gekocht door de Newyorkse boekhandelaar James Cummis. De schrijver van de bundel is in het boek, het twaalfde exemplaar, alleen maar aangegeven met 'a Bostonian', want de literaire waarde wordt als te verwaarlozen beschouwd. De kritiek op de bundel luidde indertijd dat het zo'n boek betrof 'dat de kritiek heeft gelezen zonder te juichen en dat de vrouwen hebben toegejuicht zonder het te lezen.' De bundel was 161 jaar na verschijnen teruggevonden in New Hampshire door iemand die er 15 dollar voor betaalde.

*****

De Arubaanse zakenman EDUARD DE VEER is onlangs toegetreden tot de Orde van Kruisridders van Denemarken. Een instelling van koningin Margareth II van Denemarken. Tijdens een korte ceremonie in het Avila Beach Hotel reikte de Deense ambassadeur in Venezuela, Henrik Ree Inversen de decoratie behorende bij de orde aan De Veer uit. De nieuwe ridder is sinds 1976 vice- consul van Denemarken op Aruba en wordt met deze benoeming geëerd voor zijn werk en inspanningen ten gunste van de Danish Foreign Service.

*****

De vroegere Beatle PAUL MCCARTNEY wordt de eerste westerse popartiest die een plaat uitsluitend in de Sovjetunie gaat uitbrengen. de Russische firma Melodia zal de plaat in 400.000 exemplaren op de markt brengen. De plaat zal 13 rock and roll klassieken bevatten, waaronder het nummer 'Back to the USSR'. Volgens McCartney maakt de nieuwe geest van vriendschap dit gebaar van goodwil naar zijn trouwe Sovjet- fans mogelijk.

*****

PARIJS — De Franse politie heeft in een kluis in Parijs op aanwijzing van een dreigbrief een sinaasappel en een grapefruit gevonden welke mogelijk vergiftigd zijn. In een dreigbrief was gesproken over vergiftiging van Israelisch fruit.

*****





De Israëlische ballerina Daphna Hed tijdens de solo- dans in het stuk GENESIS waarin zij de rol van een insect vertolkt. Genesis werd opgevoerd ter gelegenheid van Israëls 40- jarig bestaan en de choreografie was in handen van Dorit Shimron.

*****

BELGRADO — Joegoslavie ontvangt dit jaar ter ondersteuning van zijn economisch hervormings- programma 1 miljard dollar aan kredieten. Oa van het IMF (260 miljoen) en van 500 Europese banken 300 miljoen. De prijzen van de belangrijkste levens- middelen zijn inmiddels de laatste tijd flink gestegen.

*****

Op de 19de aflevering van POETRY INTERNATIONAL, die van 18 tot en met 25 juni in De Doelen in Rotterdam gehouden wordt, zullen voor het eerst alle dichters uit communistische landen die zijn uitgenodigd ook daadwerkelijk kunnen verschijnen. Deze soepelheid van de communistische autoriteiten is een geheel nieuwe ervaring voor Poetry International. Dat heeft Poetry- organisator Martin Mooij begin deze week bekend gemaakt bij de presentatie van het programma voor Poetry International. Een belangrijke vertegenwoordiger van deze groep dichters is Nizametdin Achmetov uit de Sovjetunie, die vorig jaar juni na een gevangenschap van 21 jaar werd vrijgelaten. Achmetov kreeg in 1984 het Poetry- eregeld, dat jaarlijks wordt toegekend aan een dichter die wegens zijn poëzie wordt onderdrukt. Achmetov kreeg in het Westen pas in 1978 bekendheid, toen hij gedichten in een lading hout naar het Westen smokkelde. Mooij vertelde dat ook de Chinese autoriteiten aanmerkelijk soepeler zijn geworden dan in het verleden het geval was.

Paus in Ferrari

ROME — Paus Johannes II heeft een ritje gemaakt in een der racewagens van de renstaal van Ferrri tijdens zijn bezoek aan de zetel van de ploeg van deze vooraanstaande Italiaanse autofabriek: Fiorano Modenese.

De zoon van de eigenaar van de maatschappij Pierro LLardi Ferrari zat achter het stuur van het speciale race-model toen deze een rondje maakte over de piste van Fiorao. Het is op deze baan dat Ferrari zijn nummer 1- wagens test. De motor van dit voertuig kan een snelheid bereiken van 250 km per uur. De paus had een onderhoud met de belangrijkste coureurs van de Ferrari- stal en wel de Oostenrijker Gerhard Berger en de Italiaan Michele Alboretro.

Vanaf een podium sprak de paus voor een gehoor van enige duizenden arbeiders van deze auto- fabriek. Hij stak zijn handen uit naar de beide coureurs, kuste vervolgens het dochtertje van Berger, Catherine. In zijn toespraak **ging de paus nader in op de "absurde manier"** waarop we met de natuurlijke hulpbronnen omspringen. Het natuurlijke milieu wordt aangetast. Dit gebeurt dan omdat men belust is op de grootst mogelijke winst om het onderste uit de kan te krijgen.

Wega di Number CURAÇAO

4880
5977
4124

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen spoedgevallen telefoon 641658 bellen dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische trikten kunnen voor spoedgevallen artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel. 85917.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Alberto, tel.: 74949, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

*****

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Scharlooweg 110, tel.: 612040; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Olbino, tel.: 641032.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
de Goede Hoop, Jan Noorduynweg 15, tel.: 82857.
Punda
del Pueblo, Sha Caprileskade 7-A, tel.: 612444/612555.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

SENTRO DI BARIO JANWE: 20.00 uur informatie-avond (ond.: 'Istoria di Kòrsou'; spr.: drs Edy Jonis).

*****

TELECURAÇAO
WOENSDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Profile of nature; 18.45 Informe deportivo met Hector Rosario; 19.00 Tempu pa Dios; 19.05 Special: «Grupo NAN den Calle Ocho na Miami»; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Falcon Crest; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Salú Mental; 23.00 Sluiting.

DONDERDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Filatelie; 18.15 Purba ku keshi met Saida Hernandez; 18.30 Dimenshon Artistiko special; 18.40 Informe deportivo met Hector Rosario; 19.00 Tempu pa Dios; 19.05 Rikesa Universal met Mavis Albertina; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Rags of Riches; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Aktividat ku Hubert Hoogvliet; 23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

AMIGOE Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Hoivers (hoofdredacteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).
ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der School.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der School, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der School en Eileen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Franse kant).
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
Jos de Poo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, **tel.: 370503, 370504 en 370304.**
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mw. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand.**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf.80,15 per maand (luchtpost) of NAf.24,- per maand (zeepost) jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Pruikenmaker

door Marten Toonder

2048

2048 — Op een avond, heel lang geleden, had heer Bommel de markies de Cantecler uitgenodigd voor een eenvoudige maaltijd, en tot zijn verrassing ging de edelman daar vlot op in.

De reden daarvan was, dat hij sinds kort het vioolspel beoefende, en dat gaarne horen liet. Na afloop van het eten was hij dan ook bereid om iets te spelen, zonder dat er om gevraagd werd, en hij stelde zich voor de haard op.

Tom Poes, was ook uitgenodigd, omdat heer Ollie kunst goed vond voor jonge lieden, maar hij houdt niet erg van muziek en hij bereidde zich voor op een vervelend avondje.

Nu, gezellig werd het niet. Het is mogelijk, dat de markies erg mooi speelde, maar het eenzame, dunne geluid van zijn viool klonk zo droevig bij het klagen van de wind in de schoorsteen en het regengekletter tegen de ramen, dat hij blij was toen de edelman zijn strijkstok liet zakken en een buiging maakte.

"Bravo", zei heer Ollie, beleefd in de handen klappend. "Erg mooi. Maar een beetje saai en zo, als u begrijpt, wat ik bedoel. Kunt u de kanarie-polka ook spelen? Daar zit pit in!"

De markies verkoelde. "Parbleu", sprak hij, "waarom gaat ge niet naar uw stamcafé, amice? De tingeltangel daar zal zeker iets in uw stijl laten horen".

Nu werd heer Bommel natuurlijk boos. Hij begon te roepen, en het geluid daarvan drong zelfs naar buiten door. Daar trok het de aandacht van een passerende vreemdeling die luisterend bleef staan.

Hij begaf zich naar het venster, en legde zijn oor tegen het glas om beter te kunnen horen. Er verscheen een dunne glimlach om zijn dunne lippen toen hij daar zo stond, en ik ben bang, dat we van deze voorbijganger niet veel goeds te verwachten hebben.

HENRY ® By Dick Hodgins

Remember: WATER YOUR PLANTS

BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson

I'M BROKE, BUT I'LL SING A SONG FOR A BEER!
KEEP THE DRINKS COMING UNTIL THIS RUNS OUT!

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

THE GENERAL ORDERED EVERYONE OVERWEIGHT TO PARTICIPATE IN THESE FIELD EVENTS
WHICH EVENT IS THIS?
THE 100-YARD WADDLE

REDEYE ® By Gordon Bess

DON'T PANIC! THROW YOUR ROPE AROUND THAT TREE AND PULL US OUT.
BUT I DON'T HAVE A ROPE, REDEYE.
DANGER QUICKSAND
THEN LET'S DO THE NEXT BEST THING
WHAT'S THAT?
PANIC!

OM TOERISME GEDEELTELIJK UIT POLITIEKE SFEER TE HALEN

Voorstel voor Curaçao Tourism Development Foundation

Holding en Toeristenbureau zullen in stichting opgaan

WILLEMSTAD — "Voor de gewenste ontwikkeling van het toerisme op Curaçao is het noodzakelijk dat voorwaarden geschapen worden voor een integrale benadering van het toerisme, steunend op een breed draagvlak en met waarborging van de continuïteit in het toeristisch beleid. Teneinde tot een daadkrachtige en slagvaardige uitvoering van het beleid in staat te zijn, is een organisatie geboden die borg staat voor een professionele invulling en uitvoering van het beleid." Dat zegt een 'commissie van deskundigen' die op verzoek van gedeputeerde Farou Metry een ontwerp heeft gemaakt van zo'n orgaan: een 'Curaçao Tourism Development Foundation'.

Hiermee wordt bereikt dat het toeristische beleid gedeeltelijk uit de politieke sfeer wordt getrokken. De gedeputeerde van toerisme blijft als voorzitter van het bestuur van de stichting, wel nauw betrokken bij dit orgaan.

De stichting moet op den duur het toeristen- bureau en de Holding Company gaan vervangen.

Op grond van verschillende rapporten die in het verleden zijn uitgebracht (onder andere van Arthur D. Little en de Engelse groep Horwath & Horwath; red) heeft een 'commissie van deskundigen' een ontwerp gemaakt van een toeristisch bleids- orgaan. Gekozen is voor een stichting omdat een stichting niet gericht is op het maken van winst maar een ideel doel beoogt en goede waarborgen biedt voor inspraak en controle door de overheid en de Curaçaose gemeenschap. De statuten van deze stichting zijn inmiddels door de commissie opgesteld en aan gedeputeerde Farou Metry toegezonden.

UITBOUW

De stichting heeft ten doel de ontwikkeling van het toerisme op Curaçao te bevorderen middels een integrale en professionele benadering. Het bestuur van de Curaçao Tourism Development Foundation wordt voorgezeten door de gedeputeerde van Toerisme. Dit bestuur — de Tourism Council — heeft bovendien toezicht op het bureau van de stichting dat de naam Tourism Development Board draagt. Het beleid dat het bestuur bepaald, wordt door het bureau uitgevoerd.

Aan het hoofd van het bureau, wil de commissie van deskundigen' een lokale directeur. Die wordt belast met de uitbouw van de Tourism Development Foundation tot een volledig functioneel toeristisch apparaat. Daarnaast moet de directeur werken aan de ontwikkeling van het toeristisch product Curaçao tot een volwaardig en concurrerend toeristisch product in het Caribisch Gebied. Ook de activering van investeringen in het toerisme, en de coordinatie van deze investeringen, is een taak van de algemeen directeur.

De commissie pleit verder voor het aantrekken van een "internationale functionaris" die een "agressief marketing plan" voor Curaçao als toeristische bestemming moet opstellen en uitvoeren. Daarnaast wordt deze functionaris belast met de coordinatie en begeleiding van alle marketing activiteiten in het buitenland en de internationale promotie van investeringen in het toerisme. Ten behoeve van een lokale kracht zal de Tourism Council advertenties in de lokale dagbladen plaatsen, terwijl een internationaal gespecialiseerd bureau als "headhunter" wordt opgedragen een voordracht te doen voor de internationale kracht.

SPOEDIG

Uit practische overwegingen wordt door de commissie voorgesteld om zo spoedig mogelijk de Curaçao Tourism Development Foundation op te richten en vervolgens gefaseerd invulling te geven aan de beoogde organisatie- structuur. "Als gevolg van deze gefaseerde invulling zullen de Tourism Development Foundation, het toeristen- bureau en de Holding Company vooralsnog naast elkaar blijven bestaan, echter met de nadrukkelijke bedoeling geleidelijk in de Curaçao Tourism Development Foundation op te gaan", aldus de commissie. In dit kader adviseert de commissie het Bestuurscollege om aan de eilandsraad een bindende intentie- verklaring te vragen voor de overdracht van taken en verantwoordelijkheden van het Toeristen- bureau en de Holding Company.

Vanmorgen eerst vlucht gemaakt

Fokker Fairchild door departement vrijgegeven

WILLEMSTAD — Het nieuwe toestel van de ALM, de Fokker Fairchild (en niet Friendship zoals de Amigoe eerder abusievelijk vermeldde; red) heeft vanmorgen zijn eerste officiele vlucht naar Bonaire gemaakt. De luchtvaart- inspecteurs waren gisteravond klaar met hun controle en hebben het toestel na een proefvlucht vanmorgen vrij gegeven. Volgens directeur Francisco van het departement van Luchtvaart heeft dit departement in "recordtijd" het toestel gekeurd. Hij is zeer trots op het feit dat in één week tijd een toestel dat op Curaçao volledig onbekend is, volledig door de inspecteurs gecontroleerd is: "goed werk!", aldus Francisco.

De directeur was zeer geirriteerd over het artikel dat maandag in de Amigoe verscheen en waarin werd gesteld dat de luchtvaart- inspecteurs het ALM- toestel veel langer voor controle aan de grond hielden dan noodzakelijk was.

OFF THE RECORD

Ondanks het feit dat de Amigoe Francisco toen al in de gelegenheid stelde om zijn visie te geven, wilde de directeur slechts 'off the record' praten omdat hij een afspraak had met directeur Kitland Chong van de ALM dat het menings- verschil niet via de media zou worden uitgevochten. Daar denkt Francisco inmiddels anders over, hetgeen hij Chong ook verteld heeft. De ALM- directeur liet vanmorgen middels de pr- functionaris van de ALM weten dat hij de discussie "op directie- niveau" zal voeren en wilde daarom nog steeds geen commentaar leveren.

Fransisco trok goed van leer tegen de ALM. Het zou de 'schuld' van de luchtvaartmaatschappij zijn dat de inspecteurs meer tijd nodig hadden dan door de ALM gevraagd was. In principe was de afspraak gemaakt dat de Fokker Fairchild zaterdagochtend kon worden ingezet. "Daarbij was duidelijk afgesproken dat die deadline alleen mogelijk was indien de ALM alle documenten op tijd zou inleveren", aldus Francisco. Dat is volgens hem niet gebeurd.

De ALM zou het al bij eerdere gelegenheden hebben laten afweten: zo is de inspecteur wel degelijk naar Belgie geweest "maar dankzij de goede coordinatie van de ALM was daar geen toestel aanwezig om te inspecteren", aldus een cynische Francisco.

VEILIGHEID

Hetzelfde was het geval met het geleasde Amerikaanse vliegtuig. Dat arriveerde een dag te laat op Curaçao op een vrije dag. De ALM eiste dat het toestel nog diezelfde dag gecontroleerd zou worden, en dat was volgens Francisco niet mogelijk. Het departement is volgens hem bereid om alle medewerking te geven maar zal onder geen enkele voorwaarde "het economisch belang boven de veiligheid van de passagiers stellen".

Dat journalisten wel een proefvlucht konden maken, had volgens Francisco niets te maken met het 'niet betalen' voor deze vlucht. Op dat moment hoefden de luchtvaart- inspecteurs alleen de modificaties aan het vliegtuig voor wat betreft de extra vrachtruimte te controleren. Omdat de journalisten toch geen bagage bij zich hadden, was het geen probleem om te vliegen.

Dat de Fokker Fairchild in België wel mag vliegen, is geen reden voor het departement om zomaar aan te nemen dat het toestel veilig is. Ook een licentie van andere landen is geen garantie voor het departement: "In Amerika is een vliegtuig wel eens door midden gebroken", aldus Francisco die benadrukte dat het departement verantwoordelijk is voor de veiligheid van het toestel.

GEEN BELANG

De ALM was volgens Francisco geruime tijd op de hoogte dat het toestel zaterdag nog niet goedgekeurd zou zijn. Die conclusie had het bedrijf al kunnen trekken toen niet alle documenten aan het departement overhandigd werden. "De inspecteurs hebben er geen enkel belang bij om een toestel langer aan de grond te houden dan noodzakelijk is."

Ondanks alle problemen is de toestemming nu gegeven. Vanmorgen heeft de ALM met de Fokker Fairchild naar Bonaire gevlogen, bevestigde Robin Visser van de ALM desgevraagd. Morgen vertrekt het tweede Fokker- vliegtuig uit België naar Curaçao. Wanneer dit toestel op Curaçao arriveert was vanmorgen nog niet bekend omdat verschillende tussenlandingen gemaakt zullen worden. Wanneer het toestel door de ALM ingezet kan worden is evenmin bekend: daar moet eerst een inspectie van het departement van luchtvaart aan vooraf gaan.





...de Suzuki Samurai...

Suzuki: jeep is veilig

Rechtszaak in VS over 'onveilige' Samurai

WILLEMSTAD — In de Amerikaanse stad Chicago werd vorige week een rechtszaak aangespannen tegen de Japanse automobielfabrikant Suzuki die het concern een miljard dollar kan gaan kosten. Namens 150.000 bezitters van het Suzuki- model 'Samurai' wordt schadevergoeding geëist omdat de wagen instabiel rijgedrag zou vertonen en gemakkelijk over de kop zou slaan. De Samurai werd in 1985 in de VS geïntroduceerd en is ook op de Nederlandse Antillen verkrijgbaar. Volgens de fabrikant is de rechtszaak een farce die erop gericht is om Suzuki in diskrediet te brengen.

In een perscommuniqué uitgegeven door de American Suzuki Motor Corporation (ASMC) zegt de vice- president van de firma, Doug Mazza, dat de interpretaties van de cijfers die het onderzoeksteam vrijgaf, door de Consumer Union (consumenten vereniging) in hun straatje werd geïnterpreteerd. Een straatje waarin een firma als de autoproducent Suzuki niet past.

CIJFERS

Uit de cijfers van het onafhankelijk onderzoek zijn onder meer gebleken dat in de drie jaren dat de Samurai op de markt is, zich 28 ongevallen met fatale afloop hebben voorgedaan. In enkele gevallen was er sprake van 'over de kop gaan bij hoge snelheid'.

Consumer Union (CU) liet een onderzoek instellen die volgens deze vereniging aantoonde dat de Samurai (een sportmodel van Suzuki) onveilig en 'gevaarlijk' was. Op video werd onder andere vastgelegd hoe de wagen bij simpele manoeuvres onregelmatigheden vertoont. Met deze bewijzen wil de consumenten vereniging de firma Suzuki laten opdraaien voor de 'technische' gebreken die volgens hun ernstige gevolgen kunnen hebben voor de kopers van een Samurai.

Dezelfde cijfers gebruikt woordvoerder Mazza, van ASMC, om de Samurai te verdedigen tegen de beschulding. "De testen en onderzoeken die CU liet instellen zijn niet representatief voor een normale rij-omstandigheden. Het is voor stuntrijders een koud kunstje om een wagen, van welk type dan ook, over de kop te laten gaan. Uit de cijfers is namelijk ook gebleken dat 100% van de ongevallen met fatale afloop waarbij een Samurai betrokken was, te wijten was aan fouten van de bestuurders."

"Dit is onder meer ook gebleken uit politie rapporten. Deze rapporten spreken over het rijden onder invloed van drugs of alcohol en roekeloos rijgedrag. Ook het gebruik van de veiligheids- gordels liet in veel gevallen te wensen over, aldus de woordvoerder.

TESTEN

"De firma produceert al 20 jaar 'four- wheel drive' wagens en de testen die onze producten moeten doorstaan voordat wij ze op de markt brengen zijn niet gering. Inmiddels is gebleken dat ongeveer 100.000 Samurai's al meer dan 1.6 miljoen veilige kilometers hebben gereden en dat de Samurai in de 35 km/u 'crash test' als veiligste uit de bus is gekomen."

De negatieve publicatie over de Samurai verscheen in het officiële tijdschrift van CU, Consumer Reports. Deze zegt in de afgelopen 10 jaar rond de 300 type wagens geëvalueerd te hebben. Waaronder enkele sportmodellen.

"Natuurlijk mag dat", zegt Mazza, "maar andere auto- magazines hebben ook kritieken gepubliceerd over de Suzuki Samurai. Het blad Off Road zegt in haar nummer van oktober '87: 'Wij geven de Samurai een goede klassificering wat betreft de bestuurbaarheid, motorgedrag en chassis balans.' 'De wendbaarheid van de Samurai is stabiel en representabel' volgens het blad Trucking' Magazine in december '85."

"Studies van het departement van Transport hebben uitgewezen dat er richtlijnen zijn voor de meest voorkomende manoeuvres die bestuurders maken, ook in noodsituaties. Verder hebben de studies uitgewezen dat bijna elk voertuig over de kop kan gaan bij verzwaarde omstandigheden."

"Technisch gezien ligt het gravitatie centrum (draaipunt voor het gewicht) van de Samurai iets hoger dan bij de meeste andere type wagens, maar daar is bij het ontwerp van het model, intensief studie over gedaan", voegt Mazza toe.

Hij zegt dat het tijd is geworden dat fabrikanten die in hun product geloven zich niet op de kop laten zitten door 'consumenten' verenigingen die slechts op eigen voordeel uit zijn.

Nog geen ontvangst-bewijs voor 3,8 miljoen dollar

Drie Fransen blijven nog gevangen op Sint Maarten

WILLEMSTAD — De drie Fransen die op 11 mei op Sint Maarten werden aangehouden en die een bedrag van 3,8 miljoen dollar bij zich hadden, hebben het kort geding dat zij tegen de gezaghebber van Sint Maarten, tegen de minister van Justitie en tegen de regering van de Nederlandse Antillen hadden aangespannen, vanmorgen verloren.

Dat betekent, dat zij niet in vrijheid worden gesteld en dat hun klachten over de "mensonwaardige" behandeling in de cellen op Sint Maarten ongegrond zijn verklaard. Evenmin krijgen zij een "bewijs van ontvangst" voor de "onder hen inbeslag genomen voorwerpen" (dus van ondermeer het enorme geldbedrag; red.). De toezegging van de advocaat- generaal, dat een zodanig bewijs zal worden afgegeven, acht de rechter voldoende. Raadsvrouw voor de drie Fransen is mr Elvia Moenir- Alam.

De rechter verklaarde de vorderingen ten aanzien van de gezaghebber, de minister van Justitie en de regering, niet ontvankelijk: "De bevoegdheid om als partij in een burgerlijk geding op te treden, komt in beginsel alleen toe aan natuurlijke personen en aan rechtspersonen...Deze gedaagden zijn ambtelijke organen die als zodanig niet als proces- partij kunnen optreden", aldus de rechter.

ALIAS

Voorts werd vanmorgen in de uitspraak gesteld, dat de drie Fransen inmiddels zijn overgebracht naar het Huis van Bewaring. Ook de Fransman Franck Groznik "alias Remy Martin Danglade, alias Robert Koziol, die volgens onze bronnen in een zeer depressieve gemoeds- toestand is geraakt.

Vanuit Sint Maarten werd de Amigoe meegedeeld, dat dit niet het geval is. Alle drie de Fransen verblijven nog in cellen, zo werd ons verteld.

Mr Elvia Moenir- Alam heeft fel geprotesteerd tegen de behandeling van haar cliënten. Met name haar cliënt Groznik zou in een "soort hondehok" zijn ondergebracht, dat nauwelijks ruimte biedt aan twee personen, maar waarin acht tot tien personen worden opgesloten. De rechter vond vanmorgen, dat er niet gesproken kan worden van een "mensonwaardige toestand".

GENDARME

De raadsvrouw heeft ook naar voren gebracht, dat haar cliënten regelmatig zijn verhoord door de Franse gendarme. Die verhoren vonden plaats op het Nederlandse deel van Sint Maarten. Volgens de rechter schuilt daarin "geen onrechtmatig handelen".

De Fransen, van wie de echte identiteit nog steeds niet is vastgesteld, vrezen, dat zij zullen worden "uitgeleverd" aan Frans Sint Maarten. Zij willen, na hun invrijheids- stelling, zelf bepalen naar welk land zij zullen gaan. De van diefstal en overtreding van de opium- landsverordening verdachte Fransen zou zijn meegedeeld, dat alle Fransen worden overgedragen aan Frankrijk. Volgens raadsvrouw Moenir- Alam druist dit in tegen "alle internationale regelingen".



MAN zal motie indienen

Vanavond eilandsraad over NAC-schuld

WILLEMSTAD — De MAN-fractie in de eilandsraad is voornemens om vanavond tijdens de openbare eilandsraads- vergadering een motie in te dienen waarin het Bestuurscollege dringend verzocht wordt de noodzakelijke stappen te nemen om het bedrag van meer dan 4 miljoen gulden van het Nederlands Antilliaans Constructiebedrijf (NAC) terug te vorderen.

De openbare raadsvergadering is aangevraagd door de oppositie- partij MAN naar aanleiding van het besluit van het Bestuurscollege om vooralsnog het geld niet terug te vorderen van de NAC. De MAN is hierover zeer ontstemd, evenals de oppositie- partij DP.

Zoals bekend was de NAC betrokken bij de beruchte 'tankigate' affaire. Als voorschot had het bedrijf toentertijd vier miljoen gulden ontvangen van de overheid. Nadat het besluit voor de bouw van vijf extra watertanks was terug gedraaid, volgde een serie van rechtszaken tussen de NAC en de overheid. In hoger beroep won de overheid: die heeft nu het recht om het geld terug te vorderen. Volgens het huidige BC zou het echter beter zijn om deze stappen 'voorzichtig' te nemen. Indien de NAC zich failliet laat verklaren is al het geld namelijk weg. De oppositie- partijen menen evenwel dat zo snel mogelijk getracht moet worden het geld terug te vorderen, voordat het te laat is.

De Amigoe vernam vanmorgen dat de MAN voornemens is vanavond een motie in te dienen waarin het BC wordt opgedragen om actie te ondernemen. Het zou gaan om een bedrag van 4.115.071,95 gulden.

Novembertoernooi

Drie van zeven basketballclubs uit VS komen niet

ORANJESTAD — Vier Amerikaanse damesbasketball- ploegen worden in november verwacht voor het grote toernooi van de Arubaanse Basketball Bond. Aanvankelijk zouden er zeven ploegen komen voor het toernooi, waaraan ook de Arubaanse damesselectie zal deelnemen.

De vier Amerikaanse ploegen zijn van de University of Kansas, Princeton University, Mercer University en University of Mississippi. Door het uitvallen van drie van de zeven Amerikaanse ploegen, zal de Arubaanse Basketball Bond nu proberen de selecties van Cuba, Puerto Rico en de Dominicaanse Republiek bereid te vinden naar Aruba te komen. Er zal ook contact worden gemaakt met Suriname en later met de kampioen van het Caricom- toernooi, dat in augustus in Guyana plaats heeft.

Bij bezoek van Freewinds concert

ORANJESTAD — Ter gelegenheid van het eerste bezoek aan Aruba van het schip 'Freewinds' zal vrijdag 10 juni een openbaar concert worden gegeven.

Dit is om half zes 's middags op het Plaza Simon Bolivar in Oranjestad. Het gebeurt door de 'Golden Era Musicians', de band 'Golden Era Studio's' in Los Angeles, en de Arubaanse zanger Edwin Abath. Er zullen Latin-, Latin-jazz- en Afro-Latin- muziek en zang ten gehore worden gebracht.

AFGEDREVEN WINDSURFER GERED

Van der Schoot goed voor twaalfde plaats

Nick Anderson winnaar van Speed slalom bij Hi Winds

ORANJESTAD — Nick Anderson (VS) is winnaar geworden van het onderdeel speed slalom op de Aruba Hi-Winds Pro-Am windsurf-kampioenschappen. Hij kwam maandag als eerste binnen en was dinsdag goed voor een tweede plaats. Marcel van der Schoot kwam voor Aruba goed voor de dag.

De uitslagen van speed slalom voor amateurs (tot 32 jaar) dinsdag waren: 1. Buderus (US Virgin Islands), 2. Nick Anderson, 3. Bowers, 4. Talma, 5. Marcel van der Schoot (Aruba), 4. Gore, 7. Gladstein, 8. Briedis, 9. Garcia, 10. Heuser, 11. Floroti, 12. Bross, 13. Bincho Mansur (Aruba), 14. Cerino, 15. Mehl, 16. Grunwald; heren boven 32 jaar: 1. Scott Turner (Frans Sint Maarten), 2. Zweers, 3. Stanger, 4. Sica, 5. Muncie, 6. Bakker, 7. Friedman (Aruba), 8. Murray, 9. Caviglia, 10. Parton, 11. Bryan Harms (Aruba), 12. Stenger, 13. J. Parton, 14. Luckock, 15. Briedes, 16. Lee.; dames poule 1: 1. Robbilard, 2. Edithe Trepanier, 3. Tanya Hendrics, 4. Heleen Bongers (Aruba), 5. Cindy Orne, 6. Palstra (Aruba), 7. Wright; poule 2: 1. Edithe Trepanier, Tanya Hendrics, 3. Heleen Bongers (Aruba), 4. Katty Robbilard.

JIBE SLALOM

De eerste jibe slalom race voor professionals bracht de volgende uitslagen: heren: 1. Anders Bringdal (Zweden), 2. Nevin Sayre (VS), 3. Bjorn Dunkerbach (Spanje), 4. Phil McGain (Australië), 5. Alex Aguera (VS), 6. Robert Territehaw (Frankrijk), 7. Robby Naish (VS), 8. Scott Trudow, 9. Ralf Baschuster (Duitsland), 10. Paul Coutts (VS), 13. David Ross (Canada), 14. Pendle, 15. Luke Hargraeves (Australië), 16. François Maguerez (Frankrijk); dames: 1. Britt Dunkerbeck, 2. Anike Graveline, 3. Barbara Kendall, 4. Nathalie Lelievre, 5. Lisa Nevberger, 6. Nathalie Simon, 7. Carol-Ann Alie, 8. Angela Cochran, 9. Janet Lenaberg, 10. Dana Dawes, 11. Picard, 12. Valerie Salles, 13. Nathalie Siebel, 14. De Jong, 15. Imai, 16. Funn.

ARUBANEN

Marcel van der Schoot neemt een goede twaalfde plaats in bij de amateurs tot 32 jaar, Morris Friedman een zeer verdienstelijke zevende plaats bij de deelnemers boven 32 jaar, terwijl Bryan Harms en Evert Bongers in dezelfde categorie op de negende en vijftiende plaats eindigden. Bij de dames (jibe slalom) is Heleen Bongers op de vierde plaats geëindigd.

BUITENSTAANDER

De Hi-Winds Pro-Am- kampioenschappen verlopen tot nu toe vlot. Het enige minder prettige voorval was voor de Amerikaan Bill Golden, die op zee problemen kreeg en afdreef tot vier mijlen west van het Manchebo Beach Hotel. Golden kreeg ook nog een klap van het zeil op zijn hoofd, waardoor hij zijn plank verloor en zwemmend moest proberen de kust te bereiken. Toen hij zo'n twee uur aan het zwemmen was, werd hij opgepikt door het fregat 'Woerden', dat hem weer overdroeg aan de marineboot, die tijdens de wedstrijden patrouilleert. Onderweg naar de kust konden de plank en zeil van Golden ook nog gered worden.

Volgens de officiële woordvoerder van de Hi-Winds-organisatie was Bill Golden geen deelnemer aan de officiële wedstrijden, maar was hij als windsurfer op eigen initiatief gaan surfen.



ORANJESTAD — Dinsdag vond in het kader van Aruba Hi-Winds Pro-Am '88 de finale plaats in het onderdeel speed slalom voor amateurs. Kampioen werd de Amerikaan Nick Anderson (foto), die op de eerste dag al de eerste plaats innam.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-743.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Hero at Large* (14 jr.).
II: 20.45 uur *Baby Boom* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Echo Park* (18 jr.).

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Sta Anna, tel.: 28181.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter B.A.R. Heinze, Kaya Maguey 5, tel.: 24783/21522.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter K. Vieira, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
Kinderarts: dokter Bryson, tel.: 24254 / 24300 (hospitaal).

*****

KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263 / 24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 / 14.30-17.30 uur en zaterdag van 08.30-12.00 uur. De wacht heeft dokter A.E. Hart.

*****

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra N. Alvarez-Quezada, Venezuelstraat 21, tel.: 25050.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

TELEARUBA
WOENSDAG: 18.00 Thundercats; 18.30 CNN international news; 19.30 Small wonder; 20.00 Telenoticias; 20.30 Bista ariba..... (live); 21.15 Documentary: «Redlegs of Barbados»; 22.00 Larry King show; 22.50 Showbiz today (CNN); 23.00 Money Line (CNN); 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

DONDERDAG: 18.00 Ghostbusters; 18.30 CNN international news; 19.30 Eurotops; 19.55 Sportlotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 Programma Folklore Portugues; 22.00 Larry King show; 22.50 Showbiz today (CNN); 23.00 Money Line (CNN); 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652 / 22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

SPORT
VOETBAL **(dames)**: 19.00 uur Savaneta Stars vs ACDC; 20.30 uur CDRA vs Arsenal - RCA Sportcentrum.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61 / 62.
nieuwe Franse cursus voor beginners en gevorderden begint in september. Geïnteresseerden in cursus of lidmaatschap kunnen zich opgeven bij Marie-Thèrèse Croes (tel.: 21187) of Rozetti Dijkhoff (28652).

KIWANIS **(afd. Oranjestad)**: 19.30 uur dinner meeting - Bushiri Beach Hotel.

DE NIEUW APOSTOLISCHE KERK (Schubertstraat 12): 19.00 uur kerkdienst.

*****

DONDERDAG
DIVERSEN
MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Lagoenweg 9A, 1e verdieping): iedere werkdag van 07.30-12.00 / 13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

CENTRO KIBRAHACHA (dagverblijf voor bejaarden): openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30 / 14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN «MAN NA OBRA»: elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om producten te kopen in het oude gebouw van «Bibito Pin», t/o Protestantse kerk, Piedra Plat.

K.L. SAMSON MELODIES NV: 17.00-19.00 uur verkiezing 'Sweet Mini Miss Aruba' - Americana Aruba Hotel.

BIBLIOTECA NACIONAL: 17.00 uur officiële opening expositie 'Aruba den cas di UNESCO' door minister A.G. (Mito) Croes.

*****

In Bijlmer

Arubaanse peuter verdronken

PARADERA — Op Aruba werd bericht ontvangen, dat het twee-jarig jongetje Wesley Maduro — het enige kind van Elivia Maduro wiens familie te Paradera woont — in een sloot is verdronken.

De moeder was met haar zoontje in een winkelcentrum inkopen aan het doen. Terwijl zij aan de kassa betaalde, verdween haar zoontje. Dit gebeurde in de Bijlmermeer te Amsterdam. Alarm werd geslagen, politie en anderen begonnen een speurtocht doch vonden niets. Totdat zondag bericht kwam, dat het stoffelijk overschot van het jongetje in een sloot was gevonden. Over de juiste toedracht van een en ander waren nog geen bijzonderheden bekend.

In bier-gate meer mensen aangehouden

ORANJESTAD — In verband met het douane- onderzoek naar mogelijke fraude met invoerrechten bij invoer van Cardinal- bier op Aruba werden nog twee douaneambtenaren en een zakenman voor verder onderzoek aangehouden.

De aangehoudenen zijn de zakenman A.K., hoofdkommies R.S. en hulpkommies S.V. Er zou met de formulieren waarop de invoerrechten berekend en betaald moeten worden gemanipuleerd zijn.

AVC verslaat Richmond: 7-2

SAN NICOLAS — In het Lago Sportpark was Aruba Video Center (AVC) maandagavond sterker dan Richmond en won met 7-2. De sigarettenploeg beging niet minder dan vijf errors hetgeen meehielp aan de overwinning van de tegenstander. Rudolf Angela werd de winnende pitcher voor Video Center, terwijl Aldwin Acosta als Richmond's verliezer werd genoteerd.

Door deze overwinning blijft AVC samen met Marlboro de standenlijst aanvoeren met negen overwinningen en één nederlaag. Richmond staat op de voorlaatste plaats met drie overwinningen en zeven nederlagen.





ZAKENVARIA

IN TEMPTATION ON the Beach werd door de Arubaanse reisagenten afscheid genomen van Ildo Ponson, die deze week aftreedt als KLM- vertegenwoordiger na meer dan dertig jaren. Uit handen van voorzitter Horacio Oduber mocht de scheidene KLM-man een horloge in ontvangst nemen (zie foto).

In Voorschoten, Nederland

Reunie oud-leerlingen zusters Dominicanessen

ORANJESTAD — In Motel De Gouden Leeuw te Voorschoten wordt 3 september aanstaande een reünie van oud-leerlingen van de zusters Dominicanessen op Aruba gehouden.

De oud-leerlingen krijgen alle gelegenheid om een groep zusters Dominicanessen uit de Arubaanse tijd te ontmoeten, zoals de zusters Alette, Amantia, Angèle, Dorothea, Hèlène, Agatha, Tertullia, Benedicta, Marie-Lidwina en Dominica. Niet alleen oud-leerlingen die in Nederland, wonen, maar ook oud-leerlingen, die omstreeks die tijd in Nederland zijn, zijn welkom bij deze reünie met de zusters.

Op Aruba kan contact worden opgenomen met Carolina Arends, die tot 9 augustus met vakantie op Aruba is en bereikbaar is op telefoonnummer 31973.

Portugezen vieren vrijdag nationale dag van Camoes

ORANJESTAD — Ook dit jaar zal de Portugese gemeenschap met veel animo de nationale feestdag van Portugal 'Dia di Camoes' aanstaande vrijdag vieren.

Aan de vooravond van de feestdag wordt via TeleAruba van half negen tot tien uur een Portugees programma van ballet, zang en dans gebracht. Vrijdagmorgen legt het bestuur van de Club Primavera namens de Portugese gemeenschap op Aruba een krans bij het standbeeld van prinses Wilhelmina. Hierbij zullen onder meer aanwezig zijn gouverneur Felipe Tromp, leden van de ministerraad en andere autoriteiten. Van tien tot twaalf volgt een toast in de Club Primavera. De feestviering wordt zaterdagavond met een culturele show en dans in Club Primavera besloten.

Pascal Nava denkt aan record-verbetering speed sailing

ORANJESTAD — Op de tweede 'Aruba Hi-Winds Pro-Am' windsurf- kampioenschappen bevindt zich ook de Franse beroepssurfer Pascal Maka.

Hij is de wereldkampioen speed sailing. Naar vernomen werd van Rodney Croes, van het organiserend comité, wordt getracht om in de naaste toekomst en in samenwerking met Pascal Maka op Aruba een speciale windsurf- activiteit te houden, waarbij getracht zal worden het speed sailing- record te verbeteren. Als zoiets gebeurt, is dat weer een grote bevordering van de naam van Aruba op internationaal windsurf- gebied, aldus Rodney Croes.

Vrijdag begint HYATT-bouw

ORANJESTAD — De voorbereidingen om aanstaande vrijdag de werkzaamheden voor de bouw van het Hyatt Hotel te beginnen, zijn in volle gang.

Gasten uit Japan, Nederland en de Verenigde Staten zullen hierbij aanwezig zijn. Ook zullen vele gasten van de Caribbean Hotel Association, die op Aruba met de CHIC '88 begint, hierbij present zijn. Vooral in de regering-Eman bestaat bijzonder grote voldoening, dat dit project waaraan vele maanden is gewerkt nu werkelijk van start gaat. In deze investering van ruim vijfenzeventig miljoen florin zullen bij de bouw 150 mensen werk vinden.

*****

KUALA LUMPUR — Vietnamese diplomaten in de Zuidaziatische hoofdsteden schetsen een somber beeld van de situatie in 10 noordelijke provincies waar de hongersnood om de deur staat welke miljoenen mensen bedreigt. In de Vietnamese pers wordt hierover alarm geslagen. Omdat Vietnam troepen heeft in Kampuchea weigert het Westen het directe steun te verlenen.

Illidge bij ABBA-verkiezing weer kandidaat

SAN NICOLAS — In de vergaderzaal van Elias Mansur Ballpark wordt op 16 juni een buitengewone leden- vergadering van de Amateur Baseball Bond Aruba (ABBA) gehouden.

Er zullen een voorzitter en drie bestuursleden worden gekozen. Kandidaten voor het voorzitterschap zijn: Booshi Wever en Gabby Illidge, de oud-voorzitter tegen wie een motie van wantrouwen gepresenteerd werd, daarna zelf ontslag nam als voorzitter en zich nu weer kandidaat heeft gesteld.

Kandidaten voor de drie bestuursfuncties zijn: Edgar Colina, Luit Burleson en Dubero. Zo werd vernomen van Clyde Croes, die voor de ABBA de functie van voorzitter waarneemt.

Bestuur van Alliance Française

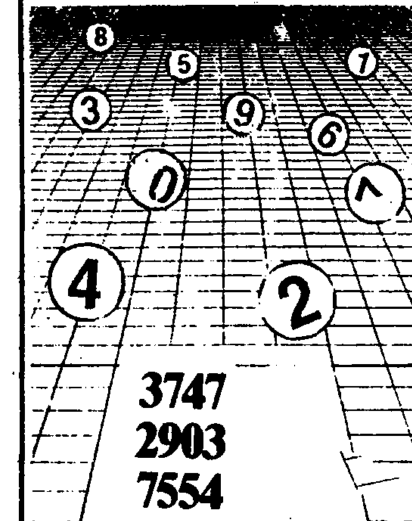
ORANJESTAD — Onlangs werd een nieuw bestuur gekozen voor de Alliance Française d'Aruba. De samenstelling hiervan is als volgt: voorzitser Lilian Eilers, vice-voorzitster Marie-Thèrèse Croes, penningmeester Carlos Kelkboom, secretaresse Rozetti Dijkhoff, commissaire Nelly Aal, Eliza Caillat, Simone Davis, John Driessen, Cathy de Gooyer en adjunct commissaire Maria da Silva. Geïnteresseerden voor het lidmaatschap kunnen zich opgeven bij Marie-Thèrèse Croes (tel.: 21187) of Rozetti Dijkhoff (28652).

*****

GENUA — In noordwest Italie is een Italiaans- Zuidamerikaans drugsnetwerk opgerold tijdens het transport van 120 kg cocaine. Er werden 32 mensen opgepakt, maar er worden er meer verwacht. Mogelijk houden 5 in 85 in Milaan gepleegde moorden hiermee verband.

*****

Wega di Number Aruba



3747
2903
7554

Opfriscursus voor voetbal-scheidsrechters

ORANJESTAD — Het bestuur van Aruba Voetbal Bond organiseert op 22 en 24 juni een 'refreshment course' voor scheidsrechter.

Dit is om half acht 's avonds in de vergaderzaal van het Wilhelminastadion. Urlo van Breet zal een lezing houden over de belangrijkste punten waarmee een scheidsrechter te maken heeft en over de laatste wijzigingen in de 'laws of the game'. Deze cursus is niet alleen voor scheidsrechters, maar ook voor afgevaardigden van de clubs. De deelnemers krijgen de gelegenheid vragen te stellen en kennis te maken met de nieuwe regels van het voetbalspel.

Kort geding Von Kaenel ingetrokken

Nachtclub-eigenaar kan bij gouverneur in beroep

ORANJESTAD — Het kort geding van de directeur van Club Le Visage, Ron von Kaenel, tegen de regering vanwege de afwijzing van het verzoek voor verlening van zijn verblijfsvergunning, werd dinsdag — kort na aanvang — ingetrokken.

De raadsman van de regering, mr Carlos Herrera, bracht naar voren, dat de rechter in deze niet bevoegd was daar de wet zelf stelt, dat in dit soort zaken men binnen veertien dagen bij de gouverneur in beroep moet gaan. Voorts, dat er geen bezwaar is als Von Kaenel hiervan gebruik wenste te maken.

De raadsman van Von Kaenel, mr John van der Kuyp, die onder andere had gevorderd om Von Kaenel tijd te geven om zijn zakelijke belangen af te wikkelen en dat Von Kaenel tijdens de behandeling van het kort geding niet uitgezet mag worden, kon met een en ander akkoord gaan nu het spoedeisend karakter van de zaak is komen te vervallen.

VOOR VRIJDAG

Von Kaenel, die op 3 juni de brief kreeg waarin vermeld staat dat hij binnen zeven dagen (voor aanstaande vrijdag) Aruba moet verlaten, moet nu voor aanstaande vrijdag via de Procureur Generaal (PG) bij de gouverneur in beroep gaan.

De PG brengt dan binnen dertig dagen advies uit aan de gouverneur die, na het horen van de Raad van Advies, binnen drie maanden een beslissing neemt.

BODEKER-GEDING

Voor vanmorgen stond een ander kort geding tegen de regering en de gouverneur op het programma. Dit is van mr Jan Bodeker, al jaren bekend als waarnemend notaris op het notariskantoor van mr Edgar Laclé. Bodeker wil met zijn kort geding, dat regering / gouverneur verboden wordt iemand anders te benoemen in plaats van notaris Laclé. Tevens wil hij verboden zien, dat iemand anders met de waarneming wordt belast zolang het kort geding aan de gang is.

Overheid: 17 juni vrij

ORANJESTAD — De regering heeft besloten een vrije dag te geven op vrijdag 17 juni voor zover de dienst het toelaat.

Dit is de dag na de carnavalsparade die gehouden wordt in verband met de CHIC '88- toeristenconventie op Aruba. De parade is donderdag 16 juni van negen uur 's avonds tot twee uur 's ochtends op de Smith Boulevard tegenover de grote hotels.

Voor CHIC-carnaval veel belangstelling

ORANJESTAD — De belangstelling wordt met de dag groter voor de carnavalsparade gedurende de CHIC '88-toeristenconventie. De parade is op 16 juni van negen uur 's avonds tot twee uur in de ochtend op de Smith Boulevard tegenover de grote hotels.

Er zal volop muziek zijn van veertien lokale bands en van The Brass Revolution uit Curaçao. Bijna alle groepen van carnaval 1988 in februari jongstleden zullen eveneens op de CHIC-parade aanwezig zijn. In verband met deze parade wordt op woensdag 8 juni om zes uur 's middags een vergadering met alle groepen gehouden op de parkeerplaats van het Aruba Concorde Hotel. Er zal de nodige uitleg worden gegeven en middels loting zullen de groepen hun plaats in de parade aangewezen krijgen.

Franse tour-leider op bezoek

Concorde ziet mogelijkheden in Franse toeristen-markt

ORANJESTAD — Minister van Verkeer en Vervoer, mr Angel Bermudez, sprak gisteren met de Franse tourleider, directeur generaal van de Axe Marketing Consultants uit Parijs, de heer Bailliart.

Hij organiseert tours en wil Aruba in zijn reisprogramma opnemen. Bailliart kwam naar Aruba dankzij contacten met de gen[illegible]ager van Aruba Concorde Hotel, Alain Peghoux. Peghoux ziet wel iets in de Franse markt om van daaruit toeristen naar Aruba te brengen en nodigde Baillairt, die vergezeld was van de Concorde- stafleden Rosita Laclé (public relations) en Remy Zaandam (security) zal ook nog een gesprek met minister Mansur hebben.

Homoseksuelen, drugsverslaafden, zwarten, decadente Westerlingen

Derde AIDS-epidemie: elkaar beschuldigen

DEN HAAG — Met de verspreiding van Aids, heeft nog een epidemie zijn intrede gedaan, de epidemie van het aanwijzen van een schuldige. Homoseksuelen, drugsverslaafden, zwarten zijn aangewezen als veroorzakers van de dodelijke ziekte. De Amerikanen hebben beschuldigend naar de Haïtianen gewezen, in Europa worden Afrikanen verantwoordelijk gehouden. Japan ziet in buitenlanders de oorzaak en rechts Frankrijk verwijt het ontstaan van de ziekte aan Arabische immigranten.

Het is mensen eigen de schuld van een probleem bij anderen te zoeken, zo stelt het internationale Panos-instituut in een vandaag gepubliceerd boek over Aids, vooroordelen en verwijten ('blaming others', 'prejudice', 'race and worldwide Aids'). Journalisten en wetenschappers uit verscheidene landen hebben een bijdrage geleverd aan het boek van Panos, een internationaal instituut voor onderzoek naar voorlichting en beleid.

Er zijn eigenlijk drie Aids-epidemieën, zo zei Jonathan Mann van het Aidsprogramma van de Wereldgezondheids- organisatie verleden najaar tot de Verenigde Naties. Iedere gemeenschap die met Aids te maken krijgt, maakt drie fases door. De eerste fase, die van de infectie door het HIV-virus, gaat volkomen onopgemerkt. Enkele jaren later volgt de fase van de ziekte zelf. En daarna volgt de derde epidemie, de maatschappelijke, culturele, economische en politieke reacties op Aids.

Het zoeken naar een schuldige is een aspect van die derde epidemie. Bewijzen hoeft men niet altijd te hebben. Mensen neigen ertoe de beschuldigende vinger uit te steken naar mensen die "anders" zijn, naar minderheden, buitenlanders, aldus het Panos-rapport.

BLANKO HOMO'S

Aids wordt nog vaak beschouwd als een ziekte die vooral in de Verenigde Staten homoseksuele blanke mannen treft, aldus Panos. Maar dat beeld klopt al lang niet meer. Veertig procent van de Aidsgevallen in de Verenigde Staten komt voor rekening van de zwarten en de Latino's, terwijl deze groepen slechts negentien procent van de totale bevolking uitmaken. En ook zijn de Verenigde Staten niet de enige met een Aidsepidemie. Ook Afrika, Europa en het Caribisch gebied zijn getroffen.

Wanneer een nieuwe ziekte opduikt, is het vanzelfsprekend dat gezocht wordt naar de oorsprong ervan. Weet men de oorsprong, dan is men beter in staat een medicament of een vaccin te ontwikkelen. De discussie over de oorsprong is echter verstrengeld geraakt met het zoeken naar een verantwoordelijke.

Er zijn verschillende theorieën over het ontstaan van Aids. Een theorie is dat Aids is ontstaan vanuit een oude onbekende ziekte. Het HIV-virus, dat de ziekte veroorzaakt, was misschien al lang onder de mensen, maar bleef onopgemerkt omdat slechts een paar mensen het hadden of omdat het pas onlangs tot een krachtige virus was uitgegroeid. Ook zou het kunnen dat het virus tot voor kort alleen voorkwam bij geïsoleerd levende stammen en in dat verband wordt wel aan Centraal-Afrika gedacht omdat dat één van de plaatsen was waar Aids al vroeg werd gesignaleerd. Harde bewijzen voor deze theorie zijn er niet, maar evenmin valt te bewijzen dat hij fout is.

Maatregelen in achttien landen tegen buitenlandse virusdragers

DIEREN

Datzelfde geldt voor de theorieën, dat de ziekte via dieren — apen — op de mensen is overgebracht of dat Aids is ontstaan in laboratoria voor chemische oorlogsvoering.

Haïti en Afrika zijn in de publiciteit gekomen als mogelijke geboorteplaatsen van Aids. Haïti kreeg de twijfelachtige eer toen in 1982 in de Verenigde Staten 34 Haïtiaanse Aidspatiënten waren geregistreerd, van wie er dertig ontkenden homoseksuele contacten te hebben gehad of ooit verdovende middelen te hebben gespoten. Het Centrum voor ziektebeheersing (CDC) merkte toen Haïtianen als risico-groep, samen met homoseksuelen, bi-seksuelen en drugsgebruikers.

Pas een jaar later maakte een Haïtiaanse arts het CDC er op opmerkzaam, dat Aids bij Haïtianen niet vaker voorkwam dan bij andere etnische groepen. "Waarom hen dan als risicogroep uitzonderen?" zo vroeg de arts zich af. Hij legde uit, dat Haïtianen niet zo gauw zullen toegeven, dat zij homoseksuele contacten zouden hebben, omdat dit in de Haïtiaanse gemeenschap niet kan. Haïtianen als aparte risico-groep aanmerken, was een fout, voortgekomen uit gebrek aan kennis over de Haïtiaanse gemeenschap.

HAAT

Het duurde nog twee jaar voordat het CDC zijn standpunt over de Haïtianen en Aids veranderde en hen afvoerde van de risicolijst. Het kwaad was toen al geschied. Veel Haïtianen waren rond 1980, vaak illegaal, naar de Verenigde Staten gevlucht voor de politieke onderdrukking en de slechte economische situatie onder de dictatuur van Duvalier. Zij waren al niet van harte welkom, maar nu hadden tegenstanders van hun komst nog een wapen in handen. Aids. Er waren meldingen van Haïtiaanse kinderen, die in elkaar werden geslagen, Haïtiaanse winkeliers die failliet gingen en Haïtiaanse gezinnen, die hun huis uit werden gezet.

Het toerisme naar Haïti viel terug. In de winter van 1981/82 waren het er nog 70.000. Een jaar later nog maar 10.000. Met alle gevolgen voor de werkgelegenheid van dien.

Het politieke klimaat was zeker voor een groot deel verantwoordelijk voor het teruglopen van het toerisme. Maar, aldus Haïtiaanse commentatoren, de angst voor Aids gaf de toeristen- industrie de doodssteek.

AFRIKA

In Europa legden omstreeks diezelfde periode Franse en Belgische artsen een verband tussen Aids en Afrika omdat zij zoveel patiënten uit Centraal-Afrika te zien kregen. Eind 1985 leek bloedonderzoek deze mening te staven. Amerikaanse onderzoekers pasten een pas ontwikkelde test toe op bloedmonsters die in de jaren '60 en '70 waren genomen van groepen patiënten uit Kenya en Uganda. Tussen de zestig en zeventig procent bleek seropositief.

Hieruit werd de conclusie getrokken, dat het HIV-virus al lang veelvuldig in Afrika voorkwam, voordat het zijn intrede deed in de Verenigde Staten en Europa. Later hanteerden dezelfde wetenschapsmensen andere proeven op bloedmonsters uit 1979 uit Zaire, waarbij slechts twee procent seropositief werd bevonden. Andere onderzoekers die in Afrika bloedmonsters testten, vonden evenmin grote hoeveelheden antistoffen tegen Aids.

Echt hard bewijs, dat Aids al voor 1980 veel meer in Afrika voorkwam dan in Europa of de Verenigde Staten, is er niet. Vergelijkbaar onderzoek met Amerikaanse of Europese bloedmonsters is niet gedaan. Die monsters waren wel voorhanden, maar men zocht de oorsprong eerder in Afrika omdat in Europa "Afrikaanse banden" waren ontdekt en omdat men er vanuit ging, dat de ziekte niet zo lang onopgemerkt zou zijn gebleven in de Verenigde Staten.

PROMISCUITEIT

Wel is het een feit, dat Aids in Afrika snel om zich heen grijpt. Omdat het om een seksueel overdraagbare ziekte gaat, spelen emotionele elementen een rol in de discussie naar de verspreiding. Het gaat daarbij om vragen naar seksuele gewoontes, naar hoeveel partners iemand heeft. In de Westerse wereld wordt dan gewezen op de promiscuiteit in Afrika. Maar ook hier geldt dat gedegen kennis daarvan en van de seksuele gewoonten ontbreekt.

Wat bij de snelle verspreiding wel meespeelt, is het veel voorkomen van andere seksueel overdraagbare ziekten in Afrika. Het HIV-virus verspreidt zich sneller bij gemeenschap met iemand die al een andere geslachtsziekte heeft. Geslachtsziekten vormen een probleem in Afrika en in sommige Afrikaanse landen neemt dat probleem zelfs epidemische vormen aan. Mensen met geslachtsziekten krijgen in ontwikkelingslanden lang zo'n goede medische behandeling niet als in de Westerse wereld. Met als gevolg, dat er veel meer gevallen van geslachtsziekten in gevorderd stadium voorkomen.

Een tweede oorzaak voor de snelle verspreiding is het gebruik van besmette naalden en van transfusies met besmet bloed. Afrika heeft eenvoudigweg het geld niet om dezelfde voorzorgsmaatregelen te nemen als in de VS of in Europa.

GROENE AAP

Ook de theorie, dat de ziekte via de Afrikaanse groene aap is overgedragen op de mens, wijst in de richting van Afrika als oorsprong. Maar ook hier ontbreekt hard bewijs.

In een onderzoekscentrum in Californië brak in 1983 bij gevangen Aziatische Macque-apen een Aidsachtig ziekte uit. Later bleek, dat die werd veroorzaakt door een virus dat leek op HIV-L. Twee onderzoekers besloten het spoor van de ziekte terug te volgen. In Azië vonden zij geen apen die besmet waren met zo'n virus. Dus dachten zij dat de Macques de ziekte misschien in gevangenschap hadden opgelopen. De apen hadden hun kooi gedeeld met Afrikaanse groene apen.

De onderzoekers togen naar Afrika waar zij het virus ontdekten bij op het oog volkomen gezonde groene apen. Nader onderzoek wees echter uit, dat de besmetting in het laboratorium had plaats gevonden. Dit neemt niet weg, dat Aids via apen bij de mens terecht kan zijn gekomen. Maar bewijs, dat een Afrikaanse aap de bron is, is er niet.

Afrikanen bekijken de theorieën, dat de ziekte zijn oorsprong heeft in hun continent met scepsis. Die theorieën dragen racistische elementen in zich of vloeien voort uit slechte informatie. Bovendien is het onderzoek naar de oorsprong veelal gericht op Afrika. Waarom kijken de doorgaans Westerse onderzoekers niet eens naar hun eigen huis? aldus de Afrikaans kritiek.

"Wat lijkt te gebeuren is dat een deel van de Westerse pers en onderzoekers de seropositieve gegevens die wij hebben verschaft, gebruikt hebben om onze maatschappij, onze gewoontes zelfs onze liefdes onder de microscoop te leggen, en niet het HIV", aldus een arts uit een Afrikaans land waar Aids veel voorkomt.

FRONT

Extreme groepen in het Westen gebruiken de "Afrika-theorie" als argument tegen zwarten, Afrikanen. Het Nationaal front in Frankrijk vindt in Aids een extra argument tegen Afrikaanse immigranten.

In Afrika zelf bestaat het gevaar, dat de reactie op de Westerse discussie de aandacht afwendt van bestrijding van de ziekte. "Er is een slang in huis. Blijft U zich dan af zitten vragen waar die vandaan komt?" zo vraagt het hoofd van de Ugandese commissie voor Aidsbestrijding. "Moeten wij ons niet drukker maken om actie om de slang het huis uit te krijgen?"

De verhalen over Afrika als bron van Aids kunnen ertoe leiden, dat Afrikaanse landen terughoudend gaan optreden. In Nigeria bijvoorbeeld, kreeg het Aidsbestrijdings- programma een ernstige terugslag toen op een internationale Aidsconferentie Westerse onderzoekers de aandacht richtten op Afrika als bron van de ziekte.

BUITENLANDERS

In veel landen worden maatregelen genomen tegen buitenlanders. België bijvoorbeeld besloot in 1987 tot een verplichte Aidstest voor alle buitenlandse beursstudenten. Dat zijn vooral Afrikanen, met name uit Zaire. In Moskou worden Afrikaanse studenten met de vinger nagewezen als Aidslijder, zo vertelde een Afrikaanse student daar. En dat zijn maar enkele voorbeelden.

De buitenlanders hebben het gedaan. In veel landen, zoals Japan, Malaysia, Cuba, Costa Rica, Sovjetunie, is het het "gedegenereerde Westen", dat de schuld in de schoenen geschoven krijgt. Elders zijn het Afrikaanse studenten.

Weinig regeringen denken er serieus over de eigen burgers te onderwerpen aan verplichte Aidstests. Daarbij zouden zij voor twee problemen komen te staan. Het is duur, en wat moet men doen met de seropositieven.

Voor buitenlanders gelden die problemen niet. Men kan hen verplichten de test zelf te betalen. Zijn zij seropositief, dan komen zij eenvoudig het land niet in.

Voor toeristen gaat dit te ver. Maar met immigranten, studenten of gastarbeiders gaat het wel. Er zijn achttien landen die tot nu toe maatregelen hebben genomen om te voorkomen, dat buitenlandse virusdragers binnenkomen. Daaronder zijn de Verenigde Staten, de Sovjetunie, de Bondsrepubliek Duitsland, Syrië, de Filipijnen en China.

Het zijn willekeurige maatregelen. Bij alle discussie over oorzaak en oorsprong moet niet vergeten worden, dat op het ogenblik voorlichting en veilig vrijen geboden zijn ter voorkoming van ziekten. En, om met de woorden te spreken van president Kenneth Kaunda van Zambia: "Wat belangrijker is dan weten waar de ziekte vandaan komt, is te weten waar zij naar toegaat".

Afscheid Doedoe Veenhuizen



WILLEMSTAD — In aanwezigheid van de minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid, drs ing. Chucho Smits, vond afgelopen vrijdag een afscheidsborrel plaats op het departement van Handel, Industrie en Werkgelegenheid aan de Rouvilleweg van de waarnemend directeur, Doedoe Veenhuizen, die per 1 juni ter beschikking is gesteld van de minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid.

Tijdens deze bijeenkomst voerde de huidige waarnemend directeur, drs Kenneth Abraham, namens het personeel het woord. Zo gaf hij te kennen, dat betrokkene steeds klaar stond om iedereen te woord te staan. Ook de invoering van staf- vergaderingen kon aan hem toegeschreven worden. Hetzelfde geldt voor de wijze waarop Veenhuizen naar de afdelingen toe heeft weten te delegeren, naarmate de werkzaamheden toenamen. Hierbij wees Abraham op de flexibele wijze waarop Veenhuizen steeds problemen wist op te lossen.

Typisch was ook een karaktereigenschap van Veenhuizen, aldus Abraham, om veel werk naar het departement toe te trekken. Hierdoor moest noodzakerlijkerwijs overgegaan worden tot stafuitbreiding. Ook memoreerde Abraham, dat Veenhuizen de geestelijke vader is geweest van de interdepartementale werkgroep, die in 1977 bestond als de financieel- economische werkgroep.

Abraham besloot zijn toespraak met te zeggen, dat Veenhuizen ondanks meningsverschillen die er bij tijd en wijle bestonden deze steeds met de nodige takt heeft weten aan te pakken.

Vertegenwoordigers van alle afdelingen, inclusief Bonaire en Sint Maarten, hebben de vertrekkende waarnemend directeur een aandenken aangeboden als blijk van genegenheid en waardering. Zo mocht hij onder meer twee scheepskompassen en een waterpomp in ontvangst nemen. Het is alom bekend, dat Veenhuizen een verwoed liefhebber is van de watersport en dat hij momenteel een eigen boot aan het bouwen is. Vandaar de opmerking van Abraham, dat de geschenken geenszins symbolisch zijn.

In zijn dankwoord zei Veenhuizen, dat hij gedurende dertien jaren werkzaam is geweest op het departement van Handel, Industrie en Werkgelegenheid, waarvan negen als plaatsvervangend directeur en dat hij in die periode niet minder dan twaalf ministers meegemaakt heeft. Hij bracht tevens naar voren, dat hij het zeer op prijs heeft gesteld dat de minister hem in de gelegenheid heeft gesteld om op passende wijze afscheid te nemen van zijn personeel.

In zijn ambtsperiode heeft hij tal van activiteiten weten te ontplooien. Zo noemde hij onder meer het algemeen economisch beleid, het coöperatiewezen, het beleid de volksgezondheid betreffende (waarvan de twee laatst overgeheveld werden naar het eilandgebied Curaçao) en het marktbeschermings- beleid. Veenhuizen benadrukte eveneens de problemen waarmee het departement thans te kampen heeft.

Veenhuizen wenste Abraham veel sterkte toe met de huidige functie en dankte iedereen van harte voor de waardering die hij mocht ondervinden, alsook voor de vriendschaps- relaties die hij gedurende de afgelopen jaren heeft weten op te bouwen.

Verkiezing is zaterdag

Acht kandidaten voor titel Sportkoningin

WILLEMSTAD — Zaterdag 11 juni krijgt Curaçao een nieuwe sportkoningin. Acht kandidaten zullen in het S.W.R.C. te Suffisant strijden om deze titel. Dan is er een einde gekomen aan de 'regeerperiode' van de huidige sportkoningin, Vanessa Po[illegible]lina.

Een achttal sportbonden hebben een kandidate afgevaardigd.



1. **Mitzi Birge**, geboren op 10 maart 1962, door de boksbond. Zij wordt gesponsord door het Princess Beach Hotel.



5. **Claudette Phelipa**, geboren op 4 januari 1961, om kandidate voor de bodybuilding-sport. Liquores Maduro is haar sponsor.



2. **Margaret Harreman**, geboren op 31 augustus 1964, afgevaardigd door de Dambond. Zij wordt gesponsord door Jozef Samander.



6. **Joyceline Cornelia**, 26 jaar oud, en kandidate voor de volleybalbond. Repro sponsort haar.



3.2 Jessica Ocalia, geboren op 15 november 1966, kandidate voor de dominobond.



7. **Laura Brown**, geboren op 4 januari 1967, kandidate voor de tafeltennisbond en gesponsord door T.D.S.



4. **Shermila Piar**, geboren op 5 oktober 1970, kandidate van de karatebond. Zij wordt gesponsord door de K.A.E.



8. **Ivette Hanst**, kandidate voor de voetbalbond en gesponsord door Joe Black.

Na een drukke week, waarin wordt getraind, een bezoek wordt gebracht aan TeleCuraçao, gesprekken worden gevoerd met lokale radio-stations, en een test wordt afgelegd om hun kennis te tonen op het gebied van de sport, wordt zaterdagavond in het Shell Werknemers Recreatie Centrum te Suffisant de verkiezing gehouden.

De kaarten voor dit evenement, dat 20.00 uur aanvangt, zijn voor fl 7,50 te koop bij de kandidates zelf, bij de C.S.F. en leden van de commissie verkiezing sportkoningin.

OVERZICHT LITTLE LEAGUE BASEBALL-COMPETITIE

Volgende week starten de play-offs

Amalie neemt afscheid met een 28-4 winst op Aegon

WILLEMSTAD — De kaarten zijn geschud, de kampioenen zijn bekend in de Curaçao Little League jeugd-baseballcompetitie: Fria (ongeslagen) met Marchena Hardware in de Little League en Muebles Kennedy met Zwitsal in de Senior League. Marchena Hardware sloot de reguliere competitie af met een shut-out tegen Coca Cola: 9-0. Amalie wilde zondag het 6-3 verlies een dag eerder tegen Libby's even goed maken: het won maar liefst met 28-4 van Aegon.

In de Little League kunnen in beide afdelingen twee ploegen gelijk op de tweede plaats eindigen, alhoewel dit op zich verder geen consequenties meer heeft, daar alleen de nummer één naar de play-offs gaat.

In de Senior League werd niet gespeeld. Komende zaterdag worden de laatste twee duels in deze afdeling afgewerkt, volgend op de twee laatste wedstrijden in de Little League.

In de Little League moeten nog twee wedstrijden worden gespeeld. In de Liga Pariba krijgt A.B.N. als laatste ploeg de kans om het ongeslagen Fria pootje te lichten. Bij (een niet te verwachten) winst komt A.B.N. alsnog gelijk met Pinocchio op de tweede plaats. De kansen op zo'n tweede plaats zijn echter in de Liga Pabao voor Libby's veel groter. Deze ploeg moet tegen het in het afgelopen weekeind genadeloos onderuitgehaalde Aegon in staat worden geacht met ruime cijfers te winnen.

Leider Marchena Hardware nam van de gewone competitie met een shut-out afscheid. Werper Clark Zalm hield Coca Cola op vijf hits. Zoals het een kampioen betaamt, speelde de verdediging achter Zalm vlekkeloos. Aanvallend waren negen hits gecombineerd met vier veldfouten bij de frisdranken-ploeg voldoende voor de produktie van 9 honkslagen. Jayson Cijntje (2 uit 2) en Jurandy Doran (1 uit 1) hielpen aanvallend uitstekend. Elvis Vrutaal werd verliezende werper.

C.W.P. en Hertz staan onderaan in de Liga Pariba met elk 3 gewonnen wedstrijden en 12 verloren. Dat beide ploegen elkaar niet veel ontlopen, bleek ook uit het onderlinge duel dat zaterdag in het Little League Ballpark werd uitgevochten. Beide ploegen wisten maar liefst zes keer een veldfout te maken en kwamen tot 9 (CWP) en 8 (H) hits. C.W.P. trok uiteindelijk met 12-11 aan het langste eind. Winnende werper werd Kenneth Winklaar, die ook aanvallend zijn steentje bijdroeg met drie honkslagen uit vier slagbeurten.

HELDIN!

Maar de grote held bij C.W.P. was geen held maar een heldin. Judesca Winklaar, het enige meisje in de Little League (!), sloeg in dit spannende duel de winnende run over de thuisplaat. Dat ze door haar teamgenoten extra hartelijk werd gefeliciteerd laat zich begrijpen! Ze kon zich geen beter afscheid van de competitie 1988 bedenken. Raymond Leonora was de werper die die bal gooide.

Ondanks de winst van Pinocchio op Fort Nassau (4-2) is de ploeg niet zeker of het de tweede plaats alleen in bezit houdt. Dat zal zaterdag blijken, als A.B.N. tegen Fria het laatste duel speelt. Jules Veeris, als werper, stond Fort Nassau slechts drie hit toe. Berrentain Ramos, zag als verliezende werper in dit pitchersduel Andy Lucasius beide slagbeurten in een hit omzetten. Lucasius nam daarmee twee van de vijf Pinocchio-hits voor zijn rekening. De vier foutieve grabbels in het veld van Fort Nassau bleken uiteindelijk de doorslaggevende factor in de uitslag.

Amalie was tegen Libby's zaterdag niet in staat de winst binnen te halen. Ondanks het feit dat beide ploegen vier hits sloegen, maakte Libby's beter gebruik van de geboden kansen en won met 6-3. Libby's maakte drie, tegen Amalie twee, veldfouten. Ivan Coffie werd winnende, en Stevan Lodowika verliezende werper.

ZONDAG

Maar een dag later herstelde Amalie zich knap. Consuelo Balentina stond Aegon slechts twee hits toe, welke werden geproduceerd door Irving Martina en Jennyson Trinidad. De 28-4 winst kon zo ruim uitlopen door de negen fouten die Aegon achter het werpen van Reynold Valeriano maakte. Roderick Eustatius (4 uit 4) en de winnende werper zelf (3 uit 3) waren aan slag de producenten van zeven van de in totaal 19 hits. De scorer zal waarschijnlijk wel het meest opgelucht zijn geweest dat dit duel uiteindelijk werd beëindigd.

Fort Nassau verloor ook de tweede wedstrijd dit weekeinde. Werd het tegen Pinocchio zaterdag een 2-4 verlies, nu dolf men met 6-10 het onderspit tegen A.B.N. Arthur Paula verdedigend op de heuvel als (winnende) werper en aanvallend als beste slagman (3 uit 4), was de grote man bij de bank-ploeg. Zes keer, tegen drie bij A.B.N., greep Fort Nassau mis in het veld achter werper Steven Neuman.

PLAY-OFFS

De competitie wordt komende zaterdag beëindigd in het Curaçao Little League Ballpark.

Eerst worden de laatste twee duels uit de Little League gespeeld. Om 10.00 uur Libby's tegen Aegon en 12.00 uur Fria tegen A.B.N. Daarna start om 14.00 uur het eerste van de twee duels uit de Senior League.

Hierbij is de gedeputeerde voor Sportzaken, George Hueck (hoogstwaarschijnlijk weer met zijn gestreepte baseball pet), aanwezig. Het laatste duel uit de competitie van de C.L.L. 1988 wordt om 16.00 uur dat tussen Zwitsal en Malta Amstel.

Daarna volgen in het weekeinde van 17 tot en met 19 juni de play-offs. Nadat een aantal jaren de play-offs tussen de kampioenen van beide Leagues niet zijn georganiseerd, is de kampioen van de Liga Pariba weer de tegenstander van de kampioen van de Liga Pabao.

Het programma voor de play-offs, serie 'best-of-three', is als volgt (alle wedstrijden worden in het Little League Ballpark gespeeld):

Vrijdag 17 juni:
19.00 uur: Fria - Marchena Hardware (Little League) en om 21.00 uur: Muebles Kennedy - Zwitsal (Senior League).

Zaterdag 18 juni:
11.00 uur: Marchena Hardware - Fria (L.L.) en om 14.00 uur: Zwitsal - Muebles Kennedy (S.L.).

Mocht een derde wedstrijd noodzakelijk zijn, dan wordt die gespeeld op zondag 19 juni:
Om 14.00 uur het duel in de Little League en om 16.00 uur het duel tusen de twee ploegen uit de Senior League.

STANDEN

De standen in de beide leagues zijn na het afgelopen weekeinde als volgt:

Liga Pariba:

Fria	14	0
Pinocchio	10	5
A.B.N.	9	5
Fort Nassau	5	10
Hertz	3	12
C.W.P.	3	12

Liga Pabao:

Marchena Hardware	14	1
Amalie	11	4
Libby's	10	4
Coca Cola	5	10
Cindu	3	12
Aegon	1	13

SENIOR LEAGUE

Liga Pariba:

Muebles Kennedy	13	1
A.B.N.	9	6
Kodak	9	6
Mas Productions	8	6
Pet Care	5	10
Kodela	0	15

Liga Pabao:

Zwitsal	13	1
Marchena Hardware	12	3
Malta Amstel	10	4
Libby's	4	11
Cindu	2	13
Ennia Caribe	1	14

Amigoe's Scorebord

Zondag 12 juni worden tijdens het voetbal- programma van Willem Dekker via Radio Hoyer II de hoofd- prijzen getrokken in Amigoe's voetbal- toto en Scorebord. De trekking vindt tussen twaalf uur en half één plaats.

Met Amigoe's Scorebord waren dit jaar wederom vele fraaie prijzen te winnen, ondermeer twee retour- tickets naar Amsterdam.

NEW YORK — De uitslagen van de op dinsdag in de Amerikaanse baseball- leagues gespeelde wedstrijden zijn:

American League:
Baltimore Orioles - Detroit Tigers 4-3, Cleveland Indians - Toronto Blue Jays 5-3, New York Yankees - Boston Red Sox 4-3, Chicago White Sox - Minnesota Twins 10-8, Kansas City Royals - Oakland Athletics 6-0, California Angels - Texas Rangers 1-0, Seattle Mariners - Milwaukee Brewers 5-4.

National League:
Philadelphia Phillies - Montreal Expos 10-5, Chicago Cubs - Pittsburgh Pirates 8-5, Saint Louis Cardinals - New York Mets 4-1, San Diego Padres - Cincinnati Reds 6-2, Houston Astros - Los Angeles Dodgers 5-2, San Francisco Giants - Atlanta Braves 5-0.

Enerverende baseball-strijd

Ruime overwinning van Groot Kwartier Stars

WILLEMSTAD — Groot Kwartier Stars/CPS-AGT behaalde gisteravond zijn tweede overwinning in de AA-Klasse baseball- competitie. Won men de vorige keer van niemand minder dan titelhouder, Sta Rosa Indians/Mennen Speedstick, gisteravond werd de nummer laatst van vorig seizoen, Sorpresa, op verlies gezet en wel met de score van 10-6.

Op het eerste gezicht een relatief ruime marge. Het is echter bepaald geen gemakkelijke zege geweest. Evenals de ontmoeting van maandagavond tussen Blue Hawks/Ray-O-Vac en Sta Rosa Indians welke uiteindelijk met 9-8 door eerstgenoemde ploeg werd gewonnen, had de strijd een enerverend verloop waarbij GK Stars tot driemaal toe de leiding nam en deze weer kwijt raakte. Kritiek werd de situatie in de laatste inning waarbij eerst Sorpresa gelijk maakte (5-5), GK Stars daarna weer met 6-5 op voorsprong kwam en Sorpresa vervolgens ook zijn zesde punt liet noteren voor weer een gelijke stand.

De uiteindelijke doorbraak naar de overwinning voor de Groot Kwartier- ploeg kwam pas in de laatste inning. Ditmaal was het goed raak: vier punten voor een 10-6 voorsprong wat voor Sorpresa met nog slechts één slagbeurt te gaan niet meer in te halen was. Voor een groot deel lag de schuld overigens bij Sorpesa zelf omdat het tijdens de slagbeurt van GK Stars niet minder dan drie keer in de fout ging.

Gecombineerd met twee honkslagen leverde dit voor GK Stars vier punten op. De beslissende slag in de wedstrijd kwam van het slaghout van Demley Damoen die met zijn honkslag de zevende run voor zijn ploeg produceerde.

De eindcijfers luiden als volgt: 10-9-4 en 6-8-7 voor respectievelijk GK Stars en Sorpresa. Rutsel Eustatia eindigde als winnende werper en Irving Redan, die de gehele route aflegde, als verliezende werper. Eustatia wierp vanaf de zesde inning. Daarvoor stonden Hannes Presentacion (4⅓ inning) en Sharlon Medina (1⅓ inning) op de heuvel. Ondanks de nederlaag was het optreden van Redan in het geheel niet onverdienstelijk. Redan wierp de volle negen innings en schakelde daarbij twaalf slagmensen van de tegenpartij op drieslag uit. In de wedstrijd werd één homerun geregistreerd namelijk van Signald Angela.

De competitie wordt donderdagavond voortgezet met de ontmoeting tussen Alpha en Sta Maria Pirates, waarna zaterdagavond de topper van de week volgt met de wedstrijd Wild Cats - Sta Rosa Indians. Pirates klopte Alpha in de eerste ronde met 11-1, terwijl Cats met 3-6 ten onder ging tegen Sta Rosa Indians.

Poule A

1. Pirates	7-2
2. Scorpions	6-3
3. Hawks	3-6
4. GK Stars	2-7

Poule B

.1 Cats	7-2
2. Indians	6-3
3. Alpha	3-5
4. Sorpresa	1-7

SCHIETEN/WEERT — De Nederlander Martin Alenburg heeft bij nationale wedstrijden kleiduiven-schieten in Weert het wereldrecord geëvenaard met het maximum van 200 duiven. Het record stond sinds 1981 op naam van de Amerikaan Matthew Dryke. Het Europees record, dat sedert 1984 in handen is van de Tsjechoslowaak Jan Hula, kwam nu ook op zijn naam. Het is tot op heden echter de vraag of het record erkend zal worden. Het werd gevestigd in een nationale titelstrijd.



WILLEMSTAD — Met een waarlijk magnifieke en effectvolle trap heeft de gedeputeerde van Sportzaken, George Hueck, het officiële startsein gegeven voor de jeugd- voetbalcompetitie 1988 van de Orfik.

Getooid met zijn bekende pet was hij zaterdag 4 juni aanwezig in het Dr. Antoine Maduro Stadion, waar een vriendschappelijke wedstrijd werd gespeeld tussen een team van Marie Pampoen en CVV Willemstad. Na twee mislukte pogingen, wist hij de bal in de tribunes te schoppen. De gelukkige ontvanger van die bal mocht deze behouden.

De echte competitie- wedstrijden starten zaterdag 11 juni.

Op de foto staat de sportgedeputeerde midden tussen de spelertjes van Suffisant en St. Joris (Wimpiri-afdeling). Geheel links staat de voorzitter van de Orfik, Ibi Schoop, en tweede van rechts, Hubert Jansen, van Sedreko, het eilandelijk sportbureau.



..Rob Zingel in actie...

Rob Zingel naar Europa

WILLEMSTAD — De Antilliaanse golfer Robert Zingel neemt vanaf morgen deel aan een aantal belangrijke golftoernooien in Europa. Hij zal onder andere in de KLM-open, en Nationale Nederlandse kampioenschappen aantreden. Op zijn programma, dat tot en met half september loopt, staan tevens enkele interessante Pro Am- wedstrijden. Zingel hoopt met zijn presentatie in Europa een lans te breken voor het Golftoerisme waar serieuze plannen voor zijn op Curaçao.

Zingel vertrok twee weken geleden naar Nederland om enkele kwalificatie wedstrijden te spelen. De grote toernooien laten slechts een beperkt aantal deelnemers toe en als men niet op de ranglijst voorkomt dient men zich via kwalificatie toernooien te plaatsen. Inmiddels heeft hij de plaatsings wedstrijden achter de rug en treedt Zingel van 9 tot en met 12 juni aan in de Nationale professional kampioenschappen.

In de voorbereidende periode heeft de Antilliaanse golfer op 28 en 29 mei geparticipeerd in het bekende Pro Am- toernooi van Lauswolt in Friesland. Hij behaalde daar een goede tweede plek. Een Pro Am- toernooi wordt gespeeld door teams bestaande uit één professionele speler en drie amateurs.

PROMOTIE

De toernooien zijn zeker vanwege de grote belangstelling van de media als televisie en radio een goede gelegenheid voor promotie van het golfen op Curaçao. Zingel is door zijn verdiensten op golfgebied al zeker van een televisie- 'couverage' en zal waarschijnlijk ook uitgenodigd worden voor enkele interviews. Hij verklaarde voor zijn vertrek dat hij deze kansen zal aangrijpen om Curaçao als golf- oord aan te prijzen en te promoten.

Enkele van de belangrijkste data waarop Zingel in actie komt zijn: 9-12 juni in de Nationale prof kampioenschappen, 30 juni tot en met 3 juli in de Nationale Nederlandse kampioenschappen, 21-24 juli in het KLM- open, 11-14 augustus in de Broekpolder- open, 8-11 september in de Twentse Cup.

Voor het KLM- open plaatsen zich de 15 beste spelers uit Nederland vanwege de enorme internationale belangstelling voor dit toernooi.

SPORT AGENDA

MALTA AMSTEL

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Maduro Plaza)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

VOETBAL
(Federashon Futbòl Kòrsou)
18.30 uur (eerste divisie) Vasco da Gama vs Deportivo Sta Rosa;
20.30 uur (eredivisie) SUBT vs Sithoc - Stadion Dr Antoine Maduro.

*****

Epson Wereld-bridgetoernooi

Mevrouw Van den Ende voor de derde keer de beste

WILLEMSTAD — Op vrijdagavond 3 juni werd op Scherpenheuvel het derde Epson Worldwide Bridgetournament gespeeld met een record aantal Curaçaose deelnemers van 26 paren. Dit toernooi, dat ongeveer gelijktijdig over de gehele wereld wordt gespeeld in 85 landen, kende zo'n 85.000 deelnemers. Voor de derde achtereenvolgende keer werd Mw. Van den Ende eerste, nu met haar echtgenoot.

Vanwege het feit dat er een record-aantal deelnemers zich op Curaçao had ingeschreven, werd, op verzoek van de organisatie, in twee lijnen gespeeld: Noord-Zuid en Oost-West.

Het winnende paar, het echtpaar Van den Ende, won in de lijn Oost-west met een score van 62,75%. De eerst keer dat Mw. Van den Ende aan dit toernooi deelnam, in 1986 samen met Mw. Bongers, bereikte ze een score van 69,50%, hetgeen toen in de totale wereld-uitslag goed was voor een knappe 78e plaats. Wil men aanspraken kunnen maken op de echte topplaatsen in dit werelds bridgegebeuren, moet men zo rond de 80% scoren.

Het Curaçaos record dateert van 10 augustus 1984. Op die dag behaalde Lorenzo Moenir Alam samen met partner Siem van den Ende een score van 76,56%.

De uitslag van dit door de heer Bongers op kundige wijze geleide toernooi is als volgt:

Groep Noord-Zuid:
1. Mw. Bongers - Hr. Baerecke: 60,88%; 2. Hn. Jilesen - De Vries: 59,79%; 3. Mw. De Vries - Hr. Van Opstal: 52,67%; 4. Ds. Van Vliet - Boer: 52,38%; 5. Hn. Kleerekoper - Rijnbeek: 51,28.

Groep Oost-West:
1. Echtpaar Van den Ende: 62,75%; 2. Ds. Winkel - De Jong: 56,38%; 3. Ds. Schouten - Sheeser: 56,29%; 4. Echtpaar Van Bochove: 54,63%; 5. Ds. Van Silfhout - Van Loon: 54,21%; 7. Echtpaar Moorrees: 51,46%; 8. Hn. Brok - Terberg: 50,88%; 9. Ds. Bustraan - Engelman: 50,83%; 10. Hn. Pais - Manor: 50,79%.

Opleiding tot pingpong-trainer

WILLEMSTAD — De Curaçaose tafeltennisbond heeft tijdelijk een trainer uit Nederland aangetrokken.

De heer Dusan Tigerman zal donderdagavond 9 juni vanaf 20.30 uur in de Recreatiezaal Irene Moreno, waar alle tafeltennis- activiteiten plaatsvinden, een cursus geven die opleidt voor tafeltennis-trainer.

Er hebben zich twintig deelnemers hiervoor aangemeld. Zij zullen gedurende twee weken, vier uur per lesavond, zowel theoretisch als practisch de fijne kneepjes van deze sport worden aangeleerd.

Schaakcursus te Tera Korá

WILLEMSTAD — Vanaf zaterdag 11 juni wordt er te Tera Cora een schaakcursus georganiseerd voor aspirant-schakers van 7 tot 15 jaar.

Deze cursus wordt gegeven door de bekende schaakleermeester Omalio Meriën. De cursus duurt dertien weken en wordt elke zaterdagmorgen van 09.30 tot 11.00 uur in het Kolegio Annie Koenraad gehouden.

Belangstellenden kunnen zich aanmelden op genoemde school of bellen naar 648706 (na 18.00 uur). De cursus is een initiatief van het buurtcentrum Tera Kora.

Knock-out voetbal te Porta Blancu

WILLEMSTAD — Het knock-out voetbaltoernooi van Indepediente op het terrein van Porta Blancu, dat een tijd terug geen doorgang kon vinden, wordt nu op 12 en 26 juni gespeeld.

De zestien deelnemende verenigingen zijn verdeeld in twee poules. In poule A komen uit: Real Oost, Leonidas, B.M.C., Print Express, Ritz, Montagne Boys, The Champs en Miss Connie.

In groep B spelen: Indepediente, SUBT-veteranen, Victory Boys-veteranen, De Maayer, De Koning-veteranen, Antillean Soap Co., Schildersbedrijf Angela en Scherpenheuvel-veteranen.

Het toernooi, waarin de wedstrijden tweemaal 25 minuten duren, start op beide dagen om 10.00 uur. Het wordt gespeeld in de vorm van een knock out-systeem. Dit betekent dat bij gelijke stand aan het eind van het duel er strafschoppen moeten worden genomen. De nummers een en twee in elke poule ontvangen een prachtige beker.

De finale van groep A is rond de klok van half drie op 26 juni. Om kwart voor vier hoopt men de andere poule-finale te kunnen laten aanvangen.

Titelstrijd schaken Janwé

Capella blijft leiden na winst op Wolf

WILLEMSTAD — Het schaakkampioenschap van schaakvereniging Janwé werd afgelopen zaterdag voortgezet met drie interessante partijen.

In de eerste partij maakte Pelgrim door agressief te spelen korte metten met Scherptong. Richardson boekte een fraaie overwinning op Moesker. De winnaar wist een achterstand van twee pionnen ongedaan te maken.

De laatste partij ging tussen leider Capella en Wolf. Wolf verdedigde zich met het Frans, maar daar wist Capella raad mee. Hij veroverde in de opening reeds een pion. Een foutje in het eindspel van Wolf leverde hem het volle punt op en zijn zevende overwinning in acht gespeelde partijen.

Komende zaterdag moet Capella, met de witte stukken, de strijd aanbinden met zijn naaste belager op de ranglijst, Richardson.

De stand is nu (tussen haakjes het aantal gespeelde partijen):

1. R. Capella	7,5 (8)
2. W. Richardson	5,5 (8)
3. P. Pelgrim	5,5 (9)
4. R. Wolf	5 (8)
5. S. Moesker	4 (8)
6. R. Moron	2 (7)
7. R. Scherptong	1,5 (8)
8. R. Suriel	0 (6)

HET BRITSE telecommunicatie- concern Cable and Wireless gaat een belang in zijn dochteronderneming Hong Kong Telecommunications verkopen aan China. Het betreft tien miljoen aandelen, die voor ongeveer vijf miljoen pond sterling aan Guangdong Posts and Telecommunications Bureau worden overgedaan. De transactie, die eind juni wordt ondertekend, loopt vooruit op de overdracht van de Britse kroonkolonie aan China in 1997.

Onderricht van Engelse taal



WILLEMSTAD — Zaterdag 4 juni werd er door Curaçao TESOL een conferentie georganiseerd voor onderwijs van de Engelse taal. Tijdens de bijeenkomst installeerde gedeputeerde van Onderwijs, Dito Mendes de Gouveia, het nieuw bestuur van TESOL. Op de foto vlnr C. Pieters, E. Aniceto, M. Elhage, gedeputeerde Mendes en drs J. Bloem.

Enfasis Radial

WILLEMSTAD — In het radioprogramma Enfasis Radial zal deze week aandacht besteed worden aan de ouder- commissies. Als gastspreker zal Dennis Rafaël het woord voeren. Het programma is op de volgende tijden te beluisteren: woensdag 8 juni om half twaalf 's morgens op Radio Hoyer I, donderdag 9 juni om elf uur 's morgens op Radio Caribe, vrijdag 10 juni om half acht 's avonds op Radio Korsou FM en zaterdag 11 juni om half twee 's middags op Radio Curom Z- 86.

CARACAS — Groot Brittannie is niet van plan zijn garnizoen op de Malvinas- eilanden te vergroten. Zo verzekerde onder- minister Tim Eggard tijdens zijn verblijf in Caracas.

Het tegendeel is het geval, aldus Eggard, de recente militaire oefeningen waren ontworpen om zeker te zijn dat met de huidige omvang verder gewerkt kan worden.

WENEN — Tsjechoslowaakse [...]toriteiten hebben een nieuwe heft[...] aanval gedaan op de beweging [...] dissidenten. Men verwacht dat er [...] heksenjacht gaat volgen. De door [...] staat gecontroleerde media hebb[...] de laatste weken de campagne op[...] voerd tegen de dissidenten, die a[...] geduid werden als exponenten van [...] contra- revolutie.

Receptie van Kwido Pa Famia



WILLEMSTAD — Zaterdag werd het tweede lustrum van de stichting het Wit Gele Kruis voor gezinsverzorging, 'Kwido pa Famia', met een officiële receptie in de open patio van het gebouw van het Wit Gele Kruis te Sta Maria gevierd.

Om half acht opende de voorzitter van het stichtings- bestuur, Angel Kook, de viering met een toespraak waarin hij een overzicht gaf van de gezinsverzorging gedurende de afgelopen tien jaren en sprak hij over de toekomstplannen.

Het hoofd van de Geneeskundige Gezondheidsdienst, dr Mac Kibbelaar, benadrukte vervolgens door middel van recente voorbeelden, de belangrijke plaats die 'Kwida pa Famia' in de gemeenschap inneemt. Ook waarnemend gezaghebber, drs Elmer Wilsoe, wees op de noodzaak van een instelling als 'Kwida pa Famia' vooral gezien het feit, dat volgens hem de gemeenschap sociaal-arm is geworden.

Minister-president Maria Liberia-Peters gaf door middel van voorbeelden en door middel van een historische uiteenzetting aan dat juist door industrialisatie en moderne ontwikkelingen, niet alleen een instelling als 'Kwida pa Famia', doch ook instellingen zoals wijkverpleging en open bejaardenwerk onmisbaar zijn geworden.

Foto vlnr: Kook, Liberia- Peters, Wilsoe, het bestuurslid van de stichting Ferdinand Willemse R.A. en Marlene Rosa.

Levering water en NAC-affaire

Weer kritiek MAN op BC

WILLEMSTAD — Harold Anastatia, onder- voorzitter van de politieke partij MAN heeft in een radio- programma wederom felle kritiek geuit ten aanzien van het beleid van het Bestuurscollege. Hij sprak over een "lukraak" beleid en zei, dat "intriganten van partijen in de regering oneerlijk handelen en een groot gebrek aan respect voor het volk tonen".

Anastatia ging uitgebreid in op het 'contract' tussen de overheid en Curasol N.V., welke maatschappij een golf course wil aanleggen bij Blauwbaai in het kader van een groot toeristisch ontwikkelings- project. Zoals bekend, zou het BC de N.V. hebben toegezegd, dat 1200 kubieke meter gezuiverd afvalwater per dag tegen een zeer schappelijke prijs geleverd zou worden. De oppositie- partij MAN is tegen deze overeenkomst, omdat het water reeds een andere bestemming zou hebben.

Het MAN- raadslid ging ook in op de nasleep van de 'tanki- gate affaire', waar het gaat om terugbetaling van vier miljoen gulden door de firma NAC aan het eilandgebied. Volgens hem is het volk voorgelogen. Anastatia noemt dat een "lage daad".

Pinedoe nieuwe directeur ACU

WILLEMSTAD — Vanaf 1 juni 1988 treedt Louis A. Pinedoe M.A. op als de nieuwe directeur van de Ambtenaren Credit Union (ACU). Als directeur zal Pinedoe de 5200 leden tellende coöperatie met een aandelen- kapitaal van ruim 16 miljoen gulden leiden. Omdat de ACU sinds haar oprichting in 1962 sterk gegroeid is en de behuizing in het pand aan de Scharlooweg 55 erg krap is geworden, zijn nu plannen in de maak om een modern kantoorpand te bouwen aan de Pater Euwensweg naast het SVB- gebouw.

Op het kantoor van ACU werken momenteel 27 medewerkers die zich inzetten voor een optimale diensverlening aan de leden. Alle werknemers van zowel de eilands- als landsoverheid kunnen lid worden van de ACU. Van de leden heeft 70 procent leningen tot een bedrag van ruim 18 miljoen gulden opgenomen. Zowel het ledenaantal als het gespaarde kapitaal groeit jaarlijks met ongeveer 10 procent aan. Volgens de ACU biedt deze coöperatie haar leden het goedkoopste krediet tegen de laagste rente en afsluitingskosten op Curaçao aan.

Alle spaarsaldi en leningensaldi van de leden worden gratis verzekerd bij de Fundashon Aseguros ACU. De rente- vergoeding op de direct beschikbare deposito rekening is in vergelijking met andere instellingen het hoogst, namelijk 5,5 procent en wordt maandelijks bijgeschreven. Binnenkort zal de ACU ook spaarcertificaten onder haar leden uitgeven om tegemoet te komen aan de wens van de leden om op wat langere termijn te kunnen sparen tegen een hogere rente.

Ter voorkoming wachtrijen hulpkantoren

Girodienst gaat eind dit jaar zichtcheques invoeren

WILLEMSTAD — De Girodienst Curaçao gaat op korte termijn zichtcheques uitgeven, waarmee degenen die een SVB-pensioen krijgen alsmede onderstand- trekkers hun uitkering bij de hulpkantoren kunnen ophalen. Tevens wordt de mogelijkheid onderzocht of transacties van de Girodienst ook op het postkantoor kunnen plaatsvinden. Tenslotte wil de Girodienst in samenwerking met de banken komen tot de totstandkoming van een standaard- formulier ten behoeve van de incassogiro. Dit heeft het hoofd van de Girodienst, H.J. Silvano, vanochtend meegedeeld.

Silvano verklaarde dat naar aanleiding van de veelvuldige klachten over langdurige wachttijden bij de hulpkantoren de Girodienst binnen afzienbare tijd wil overgaan tot de uitgifte van zichtcheques. Silvano: "De Sociale Verzekerings bank betaalt maandelijks een aanzienlijk bedrag aan pensioenen uit die de gerechtigden maandelijks moeten ophalen. Ook de trekkers van onderstand moeten om de veertien dagen naar de hulpkantoren om hun uitkering op te halen. Op de dag van uitbetaling geeft dit altijd een onafzienbare rij mensen te zien, die vaak urenlang in de zon op hun beurt moeten wachten. Op grond van de vele klachten hierover hebben wij besloten dit probleem op te lossen door op korte termijn zichtcheques of zichtwissels op naam naar onderstand- trekkers en degenen die een SVB- pensioen krijgen, te sturen".

VERSPREID

Deze zichtcheques zullen bij meerdere kantoren ingewisseld kunnen worden, zo zei Silvano. Ook wordt nagegaan of deze zichtcheques verspreid over een aantal dagen ingewisseld kunnen worden, zodat lange wachttijden voorkomen worden. Silvano verklaarde dat momenteel besprekingen gaande zijn met de Eilandsontvanger en de Dienst van Sociale Zaken om overeenstemming hierover te krijgen. Later zal bij één hulpkantoor met een beperkte groep mensen een proef worden genomen met dit nieuwe systeem. Tevens zei hij dat met de directeur van de Posterijen van de Nederlandse Antillen, R.H. Galmeijer, besprekingen gaande waren of, net zoals in Nederland, de loketten van het postkantoor eveneens voor girotransacties gebruikt zouden kunnen worden.

Het hoofd van de Girodienst zei desgevraagd dat de uitkerings- gerechtigde geen rekeninghouder van de Girodienst hoefde te zijn. "De Sociale Verzekeringsbank is wel rekeninghouder en deze instelling geeft de zichtcheques uit", verklaarde Silvano, die hieraan toevoegde dat een voorwaarde voor het slagen van dit systeem een goed adressen- bestand is.

"De invoering van dit nieuwe systeem vereist nog heel wat voorbereiding. Eerst moeten de Sociale Verzekeringsbank en het Departement van Sociale Zaken nog vele administratieve handelingen verrichten en moet er nauw overleg worden gevoerd met de Eilandsontvanger en de betrokken diensten. Daarnaast moet er een goede voorlichtingscampagne komen die de bevolking van de komende veranderingen op de hoogte brengt". Een streefdatum kon Silvano nog niet noemen, maar de directeur hoopte dat de invoering van zichtcheques tegen het eind van dit jaar gerealiseerd zal zijn.

Silvano verklaarde desgevraagd dat de banken positief gereageerd hebben op de plannen van de Girodienst. "Momenteel zijn met de Vereniging van Bankiers besprekingen gaande over het totstandbrengen van incassogiro. Ons oogmerk daarbij is te komen tot een standaardformulier voor de maandelijkse rekeningen van Kodela en Setel. Als voorbeeld nemen wij de in Nederland bekende acceptgirokaart, een uniforme betaalkaart, waarmee zowel bij de Giro als bij de banken betaald kan worden. Een dergelijke acceptgirokaart willen wij in gewijzigde vorm ook op Curaçao invoeren. De banken hebben zich bereid verklaard hieraan mee te werken", aldus Silvano. De directeur voegde hieraan toe dat hij verwacht dat naarmate de Girodienst meer produkten op de markt brengt, het aantal rekeninghouders eveneens zal stijgen. "Maandelijks constateer ik dat het aantal actieve rekeninghouders steeds meer toeneemt".

De plannen om zich op het terrein van de banken te gaan begeven, nemen eveneens vastere vorm aan. Silvano: "Eerst willen we het girobetaal- verkeer op gang brengen, daarna zullen we onze activiteiten naar de bankwereld uitbreiden. Ook al hebben wij nu nog geen expertise op bankgebied, met medewerking van de Postbank uit Nederland wordt de Girodienst langzaam maar zeker een bank". Hij verklaarde desgevraagd dat ook het huidige Bestuurscollege hierbij alle medewerking verleent. "Hoewel het vorige Bestuurscollege de reorganisatieplannen van de Girodienst heeft goedgekeurd, is van tegenwerking door het huidige Bestuurscollege geen sprake. Met de wisseling van het bestuur hebben we wel meer stagnatie gekregen dan we van tevoren gepland hadden, maar we gaan op dezelfde wijze verder. Onze plannen gaan gewoon door". Tot zover Silvano.

Hogere winst van Nationale Nederlanden

WILLEMSTAD — Over het eerste kwartaal van 1988 heeft Nationale-Nederlanden een geconsolideerde nettowinst behaald van ƒ.127,8 miljoen, dat is 9,2% meer dan over de eerste drie maanden van 1987.

De geconsolideerde omzet over deze periode nam met ruim zeven procent toe van ƒ.4.773 miljoen tot ƒ.5.118 miljoen. De cijfers werden in mindere mate dan in voorgaande verslagperioden gedrukt door bewegingen van valutakoersen, in het bijzonder doordat vergeleken met 31 maart 1987 tegenover de daling van de dollar een stijging stond van het pond sterling.

De verwachting voor geheel 1988 blijft, dat de winst per aandeel tenminste gelijk zal zijn aan die over 1987. Gezien de uit hoofde van keuzedividenden en uitoefening van nog lopende warrants voorziene vergroting van het kapitaal, betekent dit een stijging van de nettowinst met tenminste zeven procent.

Het eigen vermogen, dat in 1987 was gedaald van ƒ.7.280 miljoen naar ƒ.6.193 miljoen, was op 31 maart 1988 weer gestegen tot ƒ.6.967 miljoen. Het eigen vermogen per aandeel nam toe van ƒ.52,58 tot ƒ.59,44 (beide bedragen gecorrigeerd voor kapitaalvergroting).

Tot zover de Raad van Bestuur.

TV-programma Volksgezondheid

WILLEMSTAD — In het kader van de zesde lustrum- viering van het departement van Volksgezondheid wordt er vanavond 8 juni op TeleCuraçao om tien over tien een programma uitgezonden waarin geestelijk gehandicapten uitleg geven over hun werk.

Dit programma is de voorlaatste in de reeks. De laatste uitzending vindt plaats op 15 juni. Gedurende het programma zullen ook vragen beantwoord worden die betrekking hebben op het vorige televisie programma van het departement van Volksgezondheid.

Verzamelaars beurs

WILLEMSTAD — Op zaterdag 11 juni wordt er in het gebouw van de Tamarijn te Mahaai van half drie tot half zes 's middags een 'verzamelaars beurs' gehouden. Op deze beurs zal een groot aantal verzamelaars hun collectie tentoon stellen en tevens voorlichting geven aan een ieder die wil beginnen met een verzamel hobby. Tevens bestaat de gelegeheid voor het kopen of ruilen van spullen.

Het ligt in de bedoeling om deze beurs voor verzamelaars van postzegels, munten, oude koekblikken, schelpen, klederdracht- poppen, stripboeken enz., ieder jaar te houden, aldus de organisator Karel van Aster. De beurs is gratis toegankelijk voor alle belangstellenden.

*****

NAIROBO — Westerse landen als de VS, Engeland, Frankrijk overwegen hun staatsburgers te evacueren uit het noorden van Somalie in verband met hevige gevechten tussen het leger en de rebellen van het pro-Etiopische SNM.

*****

SEOUL — Er komt geen grote amnestie voor politieke gevangenen in Zuidkorea. Justitie- minister Chung achtte de tijd daartoe nog niet aangebroken. Amnestie is een der belangrijkste eisen van de Zuidkoreaanse oppositie.

*****

'Mindmapping'

WILLEMSTAD — De Nethe[...]lands Antilles Jaycees orga[...]seert samen met de KLM op 29 [...] 30 juni in Zeelandia Busine[...] Center een ééndags- cursus ge[...]teld 'Mindmapping', een nieuw[...] manier om notities te maken. [...] cursus wordt gegeven vanaf 9.0[...] uur 's morgens tot 17.00 uur [...] middags en is gericht op le[...]dinggevende personen op ve[...]schillende niveaux in maat[...]schappijen en organisaties. He[...] inschrijfgeld bedraagt 300 gu[...]den per persoon.

De cursus gaat van he[...] standpunt uit dat onze hersene[...] slechts marginaal gebruikt wo[...]den. Tijdens de cursus wordt ee[...] nieuwe en efficiënte manier va[...] het maken van notities geleer[...] waarbij de manier om notities t[...] maken vereenvoudigd wordt, zo[...] dat de informatie langer onthou[...]den wordt. De cursus heeft to[...] doel de kennis over en het ge[...]bruik van de geestelijke verm[...]gens te vergroten en te stimule[...]ren. Bjorn Ringom uit Noorwe[...]gen, schrijver van de boeken 'P[...]sitive Thinking' en 'Creativ[...] Mind-maps' is eveneens op d[...] cursus aanwezig. De auteu[...] heeft veel ervaring met begrip[...]pen als systeem analyse, marke[...]ting verkoop en leiderschap[...] Nadere inlichtingen kunne[...] verkregen worden bij de voorma[...]lige voorzitter van de Nether[...]lands Antilles Jaycees, Manni[...] Dindial, en chairman Ramir[...] Schotborgh, telefoon 7887[...] (kantoor) of 85718 (thuis)[...] postbus 3534.

Delegatie Vaticaan bij Maria



WILLEMSTAD — Onlangs heeft minister- president Maria Liberia- Peters een delegatie van het Vaticaan ontvangen. Deze delegatie verbleef op Curaçao ter bijwoning van de zevende conferentie van de CRESALC (Centro Regional para la Educación Superior en America Latina y el Caribe).

De conferentie van het regionale comité van de UNESCO had als onderwerp: erkenning van opleidingen en diploma's van het hoger onderwijs in Latijns-Amerika en het Caribisch gebied, een probleem waarmee ook de Nederlandse Antillen te kampen hebben.

Tijdens het gesprek heeft de delegatie haar bewondering uitgesproken voor het organisatie- vermogen en voor het onderwijs- systeem zoals ze die hier op Curaçao aantroffen. In het bijzonder waren de leden onder de indruk van de uitleg die zij hebben gekregen omtrent het onderwijs.

De minister- president verklaarde verheugd te zijn te vernemen, dat de leden zulke positieve indrukken van Curaçao hebben overgehouden, en zei te hopen dat de relaties in de toekomst verstevigd zullen worden.

Foto vlnr Eric van der Hoeven, mgr George Kocherry (first secretary of the Apostolic Nunciature Trinidad), mgr Willem Ellis, minister- president Maria Liberia-Peters, mgr Ernesto Gallina (Nuncio Apostólico, tevens delegatieleider), minister Ellis Woodley, mgr Fransesco Marchisano (sub secretario de la Congregación para la Educación Católica).



DEPARTEMENT VAN HANDEL, INDUSTRIE EN WERKGELEGENHEID

Maximum prijzen **eilandgebied CURACAO**, ingaande: **8 juni 1988;**

KOFFIE **Douwe Egberts Roasted**	**verpakking**	**kleinhandel**	**consument**	
Aroma rood	24/250 gr	fl. 86,38	fl. 3,99	
Select Zilver	24/250 gr	fl. 88,22	fl. 4,08	+ 0,01
Rosta	24/250 gr	fl. 76,24	fl. 3,53	
Excellent goud	12/250 gr	fl. 49,31	fl. 4,52	+ 0,04
Piazza Expresso	12/250 gr	fl. 49,31	fl. 4,54	+ 0,02
Mocca Royal	12/250 gr	fl. 46,29	fl. 4,28	+ 0,01
Decafe	12/250 gr	fl. 46,33	fl. 4,29	+ 0,02
Moccona Instant				
Rood	12/50 gr	fl. 31,80	fl. 2,94	
Rood	6/200 gr	fl. 52,82	fl. 9,77	- 0,03
Goud	12/50 gr	fl. 36,85	fl. 3,41	+ 0,07
Goud	6/200 gr	fl. 65,52	fl. 11,97	+ 0.11
Decafe	12/50 gr	fl. 35,53	fl. 3,29	
THEE **PICKWICK**				
Ceylon	24/20x4 gr	fl. 41,25	fl. 1,91	+ 0,01
	40/100x2 gr	fl.253,38	fl. 7,03	— 0,05
China Blossom	12/20x2 gr	fl. 25,60	fl. 1,44	— 0,03
Thee for one	24/20x1,5gr	fl. 25,71	fl. 1,19	— 0,02
Ceylon	24/20x2 gr	fl. 30,24	fl. 1,39	— 0,01
MARGARINE **Bebo**				
	24/900 gr	fl. 93,83	fl. 4,27	+ 0,31
	8/2250 gr	fl. 75,78	fl. 10,35	+ 0,85
	4/5 kg (10 lbs)	fl. 79,87	fl. 21,61	+ 1,16
MELKPOEDER **Friesche Vlag**				
	24/454 gr	fl. 70,35	fl. 3,16	— 0,05
	12/1134 gr	fl. 80,31	fl. 7,23	— 0,09
	6/2268 gr	fl. 75,72	fl. 13,63	— 0,17
MELKPOEDER **Coast**				
	24/400 gr	fl. 60,--	fl. 2,66	— 0,11
MAISMEEL **Pan** wit	20/1 kg	fl. 8,01½	fl. 0,44	— 0,40
SUIKER **Country cane** wit	12/5 lbs	fl. 29,89	fl. 2,69	— 0,09
MELK IN BLIK **Cow brand**				
	96/170 gr	fl. 41,48	fl. 0,47	+ 0,05
	48/410 gr	fl. 41,48	fl. 0,95	+ 0,10
Coast Gecondenseerde gesuikerde	48/397 gr	fl. 42,56	fl. 0,97	— 0,20
	120/78 gr	fl. 32,35	fl. 0,29	— 0,10
GEZOUTEN VLEES Alle merken Singles	35 lbs.	fl. 130,67	fl. 5,06	+ 0,22
GEZOUTEN VIS **Gavlota**	60/450 gr	fl. 269,08	fl. 4,58	— 0,28

De eerstvolgende publikatie geschiedt op: **13 juni 1988.**

Prijsaanpassingen dienen uiterlijk op: **8 juni 1988** voor 12.00 uur 's middags aangevraagd te worden.

Voor informatie betreffende hoogst toelaatbare prijzen, gelieve telf. 613297 op te bellen.

De Minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid.

AGENDA BONAIRE

[PO]LITIE: 8000
[B]RANDWEER: 8222
[T]AXICENTRALE: 8845
[H]OSPITAAL: 8900

[LA]NDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag [va]n 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 [uu]r; zondag gesloten.

[OP]ENBARE BIBLIOTHEEK
([O]**peningstijden** voor het publiek)
[M]aandag en donderdag van 14.00-18.00 [uu]r; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ [14].00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 [uur])
([O]**peningstijden** voor lezers)
[Wo]ensdag van 14.00-19.00 uur.

[PO]STSLUITING: maandag t/m vrijdag [aan]getekende stukken 15.45 uur; gewone [stu]kken 16.30 uur.

[SE]RVICE CLUBS
[Kiw]anis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel [Bon]aire.
[Lion]s: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
[Rou]nd Table: elke tweede maandag - [spo]rtcentrum Terra Corra.
[Rot]ary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

[BE]STUURSKANTOOR EN BEVOLKING: [08.0]0-12.00/14.00-15.30 uur loketten geo[pen]d.

[ZI]EKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging [...]van gelieve contact op te nemen met de [...]r Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

[PO]LITIECLUB (Weg naar Willemstoren): [ge]opend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; za[ter]dag van 12.00-24.00 uur.

[SP]REEKUUR (gezaghebber): elke donder[dag] van 09.00-11.00 uur op het Be[stuu]rskantoor, Kralendijk; laatste donder[dag] van de maand van 10.00-12.00 uur te [Rin]con.

[...]KOLISHI (tel.: 8198): verzameling Bo[naire]aanse schelpen en koraal; open van [maan]dag t/m vrijdag van 10.00-12.30 uur - [Kay]a Nikiboko Zuid 3.

[LV]: **openingstijden slachthuis** maan[dag] t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-[...]00 uur en donderdag en vrijdag van [07.0]0-11.00/11.30-14.30 uur.

([ju]ni)
[EKSP]OSASHON MATERIAL PA SKOL: 15.00 [uur] tentoonstelling lesmateriaal en [work]shop voor de leerkrachten - overdekte [...]s.

[PRO]TESTANTSE KERK: 20.00 uur 'Enku[ent]o' in de kerk te Kralendijk.

[KER]KDIENSTEN
[St.] **Bernarduskerk Kralendijk:**
[Dage]lijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00
[...]**omotokerk Antriol:**
[Dage]lijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00
[Lud]**ovicuskerk Rincon:**
[Dage]lijks, ook zondag, 19.30 uur.

[BEGRAFENIS EN BE]**[RI]CHTENBEZORGING doorgeven [aan] mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya [...]que 4.**

IN SAMENWERKING MET CURAÇAO

Workshop leerplan-ontwikkeling geopend

Gedeputeerde Cecilia: motivatie noodzakelijk bij onderwijs

KRALENDIJK—Maandag opende gedeputeerde van Onderwijs de workshop voor leerkrachten en de daarbij behorende tentoonstelling van leermiddelen. Speciaal heette gedeputeerde Cecilia zijn vroegere collega's welkom aangezien er voor de leekrachten de komende dagen een vol en zwaar programma georganiseerd is. Hun aanwezigheid aldus gedeputeerde Carmo Cecilia bewijst de juiste motivatie van degenen die in het onderwijs van Bonaire werken.

Dit, aldus gedeputeerde Cecilia, is het BC niet ontgaan en wordt ook gewaardeerd. Het BC rekent daarom ook op een voortzetting van deze motivatie waardoor er meer gewerkt kan worden aan het onderwijs.

SAMENWERKING

Gedeputeerde Cecilia attendeerde op de eerder overeengekomen samenwerking tussen de Bestuurscolleges van Curaçao en Bonaire, die samen met de schoolbesturen een stichting hebben opgericht die zich inzet voor de ontwikkeling van leermaterialen en de verspreiding daarvan. In dit kader aldus de onderwijs- gedeputeerde moeten ook de twee informatie- dagen worden gezien die gegeven worden over de leerplan- ontwikkeling, over het schrijfonderwijs en over het ontwikkelen van het lesmateriaal. In het streven om de onderwijs- situatie te verbeteren noemde Cecilia het juiste leer- en lesmateriaal van noodzakelijk belang om de leerlingen te motiveren en hen open te stellen voor het onderwijs dat gegeven wordt.

ZELFWERKZAAMHEID

Om dit te stimuleren, aldus gedeputeerde Cecilia dient de leerkracht zelf geïnteresseerd te zijn in het vervaardigen van lesmateriaal. Afgezien daarvan echter zal de creativiteit van degenen die het kind moeten leiden de boventoon moeten voeren. Daarom zal de leerkracht zelf zijn materiaal moeten ontwikkelen wat hem zal kunnen bijstaan in zijn lesgeven. De enige doelstelling die daarvoor geldt is de ontwikkeling van het kind, aldus gedeputeerde Cecilia. Deze opgave acht Cecilia voor de meeste leerkrachten niet al te eenvoudig (het is een onderdeel van de opleiding L.O. Handenarbeid die slechts drie leerkrachten op Bonaire bezitten — red.) maar samenwerking en het uitwisselen van ideeen zal tot een zekere productiviteit kunnen bijdragen.

Tijdens de workshop zal bovendien getoond worden wat er mogelijk is. Overgaande op de psychologische toer attendeerde gedeputeerde Carmo Cecilia in zijn openings- woorden op het feit dat alle leerkrachten weten dat hoe meer zintuigen betrokken zijn bij het aanleren van bepaalde functies des te beter het proces verloopt. Hij bedoelt daarmee, dat motoriek samen moet gaan met de auditieve en visuele aspecten die een betere adaptatie geven van het te leren onderwerp. Cecilia gelooft dan ook dat het juist de kleuter- scholen zijn die daarvan het beste voorbeeld geven (vooral de Italiaanse pedagoge Montessori attendeerde daarop — red.). Aan het eind van zijn toespraak wenste gedeputeerde Cecilia zijn vroegere collega's een vruchtbare workshop toe in het belang van het Bonaireaanse onderwijs.

Bliksembezoek minister Mung[ra]



WILLEMSTAD — Zaterdag bevond zich op Curaçao op doorreis naar New York de minister van Financiën van Suriname, drs S. Mungra. Hij was vergezeld van dr I. Kortram, managing director of the Department of Development and Planning. Op Hato werd de Surinaamse bewindsman welkom geheten door de Antilliaanse minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid, drs ing. Chucho S[mits], die vergezeld was van het ho[of]d van de RVD, Jerry Las[...] (rechts).

Beide bewindslieden maakten van deze gelegenheid gebruik om eventuele samenwerkings- vormen tussen Suriname en de Nederlandse Antillen te bespreken om die op een later tijdstip uit te diepen.

Ex-Setel werknemers bijeenkomst

WILLEMSTAD — Woensdag 8 juni wordt er wederom een bijeenkomst gehouden voor de exwerknemers van Setel. De vergadering is een vervolg van de bijeenkomst van 26 maart jongstleden. De plaats van handeling is Sede Asosashon di Musiko op San Mateowijk. Gastspreker voor deze avond is Jan Spit, overheids- adviseur. De aanvangstijd is acht uur

ENTHOUSIASME KENMERKT PERSONEEL

Probleem achterblijven koffers vaak niet schuld ALM

ALM-kantoor New York op bres toerisme Antillen

KRALENDIJK — In het penthouse van het bekende Loews Summit hotel aan de Lexington Avenue in New York ontving de nationale luchtvaart- maatschappij ALM de Bonaireaanse pers- vertegenwoordigers en de gedeputeerde en het hoofd van het Bonaireaanse Toeristenbureau respectievelijk Ramoncito Booi en Rudi Ellis. Gastheer was de ALM- directeur voor Oost- Amerika José Diaz.

Met hem was trouwens al kennis gemaakt in de ochtenduren in zijn kantoor 25 Westside in de 39th Street. Hij is daar de buurman van de vertegenwoordiger van Bonaire Beach Hotel International Travel Association (ITA) die ook Carib Inn vertegenwoordigt.

Behalve de heer Diaz was tijdens de bijeenkomst ook aanwezig Rudy del Toro die verkoopagent is van de ALM in Miami, de vorig jaar naar New York vertrokken Curaçaoënaar Gleno Frans (en zijn echtgenote in speciale ALM- stewardessendracht) en tenslotte de pas aangetrokken Elina Daal.

Rudi del Toro mocht het spits afbijten met zijn toespraak voor de delegatie maar had wel pech dat de geluids- installatie hem parten speelde. Opvallend was de uitspraak van Elina Bartels-Daal die al geruime tijd in de toeristische sector werkzaam is, maar nog wel te horen kreeg dat zij als Curaçaose nauwelijks de belangen van Bonaire kon behartigen. Hetgeen zij uiteraard met klem ontkende en bovendien er op attendeerde dat zij werkzaam was voor de Antillen waar behalve Curaçao ook Bonaire onder viel.

Een hoop aandacht kreeg vervolgens het feit, dat vluchten vanuit Miami en New York naar Bonaire vaak wel de passagiers maar niet de bagage brachten. José Diaz was van dit feit wel op de hoogte, maar bekende het probleem niet te kunnen oplossen zonder de medewerking van de andere luchtvaart- maatschappijen. Meer dan eens, aldus Diaz arriveert een vlucht van Delta, Eastern of een andere maatschappij met vertraging. Er is dan nauwelijks een half uur voor de passagiers om over te stappen. Dat kunnen we in de meeste gevallen wel regelen. De bagage kan echter vrijwel nooit met de aansluitende vlucht mee. Arriveren de passagiers dan op Bonaire, dan bemerken zij dat de bagage niet is meegekomen. Dat wordt de ALM verweten, hoewel het volledig buiten de schuld van de ALM om is. Elina Daal benadrukt nog het feit, dat er van medewerking op de New Yorkse luchthaven niet altijd sprake is. Soms, aldus de kordate dame, word je van het kastje naar de muur gestuurd, maar iets opgelost wordt er niet.

ENTHOUSIAST

Het ALM team in New York — samen met de uit Miami voor deze gelegenheid overgekomen Rudi del Toro — werkt enthousiast voor het nationale luchtvaartbedrijf. Het feit dat er momenteel drie Antillianen deel uit maken van de New Yorkse vertegenwoordiging speelt daarin zeker een rol mee. Zo bleek bijvoorbeeld Gleno Frans op een matineus vertrekuur vrijdagmorgen op de Kennedy luchthaven present om de vertrekkende Bonaireaanse delegatie uit te zwaaien. Niet direct nodig, maar toch een aardige geste.

Maar ook tijdens de informele cocktail- party in het penthouse van het Summit hotel bleek dat de belangen van de ALM nauw aan het hart lagen van de vertegenwoordigers. Rudi del Toro bijvoorbeeld benadrukt hoe het kantoor in Miami zijn best had gedaan om de verbinding van en naar de Westkust van Amerika voor Curaçao en Bonaire te verbeteren. De lange wachttijden en het overnachten wordt zoveel mogelijk vermeden, aldus Del Toro die bovendien via gedeputeerde van Toerisme Ramoncito Booi de Bonaireaanse pers uitnodigde voor een bezoek aan het kantoor te Miami, waar toch een verschil bestaat met het kantoor en de werkwijze van New York.

Het enthousiasme van de medewerkers van het ALM kantoor in New York was eenmalig overgeslagen op de stewardessen van de Super Ochenta die het Bonaireaanse gezelschap comfortabel en rechtstreeks van de J.F. Kennedy Airport naar de Flamingo luchthaven van Bonaire bracht. Het niet erg gevulde vliegtuig was kennelijk de reden dat de — meestal jonge pers- vertegenwoordigers van Bonaire — uitstekende aandacht van de stewardessen kregen. Dat viel zelfs de Amerikaanse toeristen op, die met grote ogen de vrolijkheid gadesloegen. "You've quite a party eh", merkte een Amerikaan op. Hij had bovendien gelijk.

WILLEMSTAD—Per 1 juni is Louis A. Pinedoe M.A. directeur geworden van de Ambtenaren Credit Union (ACU). Voordien was hij werkzaam op het Departement van Binnenlandse Zaken.

Foto: Zittend directeur Pinedoe (tweede rechts) met enkele stafleden. Staande de bestuursleden van de ACU, vlnr A. Constancia (vice-voorzitter), R. Martina (penningmeester) en E. Nicolina (secretaris).

[V]ragen Poulina [ov]er reis Smits

[W]ILLEMSTAD — Het MAN[...]tenlid ir E. Poulina heeft de [reg]ering gevraagd of minister [van] Handel, Industrie en [We]rkgelegenheid mr Chucho [Sm]its een verslag kan uitbren[gen] aan het parlement over zijn [reis] naar Nederland, vóórdat de [...]te' Antilliaanse delegatie [naa]r Den Haag gaat om te onder[han]delen over de extra begro[ting]s- steun.

[Z]oals bekend, maakt Smits [een] 'lobby- reis' naar Den Haag. [Stat]enlid Poulina wil weten wel[ke r]esultaten de minister daar [bere]ikt heeft.

[P]oulina heeft de regering [tevens] gevraagd welk financieel-[eco]nomisch beleid dit kabinet [voor]staat. Ook wil hij weten wel[ke m]iddelen de regering wil toe[pass]en om het beleid uit te voe[ren] en hij heeft gevraagd welke [pri]oriteiten het kabinet stelt.

Positie Gorbatsjov versterkt door ontmoeting met Reagan

MOSKOU — Hoewel Sovjet- leider Michail Gorbatsjov meer had verwacht van zijn besprekingen met president Reagan, is er geen sprake van, dat de positie van de partijleider is verzwakt na de top van Moskou. Dat is de mening van Lev Ljoebimov, hoofd van de afdeling Noordamerikaanse studies van het Moskouse instituut voor buitenlandse betrekkingen en wereldeconomie.

De Sovjet- deskundige neemt in een telefoongesprek met het ANP stelling tegen speculaties, dat het gebrek aan belangrijke concrete resultaten een tegenslag betekent voor Gorbatsjov en zijn binnenlandse politiek.

Ljoebimov: "De overweldigende meerderheid van de Sovjet-bevolking is eensgezind in haar oordeel, dat de top in Moskou een groot succes is geworden. Deze positieve indruk is gebaseerd op de atmosfeer waarin het topgesprek plaatsvond. De komst naar Moskou van veel mensen uit de Verenigde Staten, West-Europa en vele andere landen betekende een grote steun voor de pogingen van de Sovjetunie een nieuwe relatie op te bouwen met de VS en het Westen. Ik denk, dat het succes van de Moskouse top in het voordeel zal werken van Gorbatsjov en zijn politiek van hervormingen (perestrojka). Natuurlijk had Gorbatsjov meer vooruitgang willen boeken in de richting van een START-akkoord over halvering van het aantal strategische kernwapens. Maar tegelijkertijd beseffen wij dat het niet eenvoudig is om een dergelijke overeenkomst te bereiken, gezien de ingewikkeldheid van de problemen waarmee de onderhandelaars kampen".

Ondanks de meningsverschillen en de irritatie bij de Sovjetleiding over Reagans gehamer op de mensenrechten bleef de sfeer over het algemeen hartelijk. Dat wordt gezien als een teken, dat de relatie tussen Washington en Moskou een zekere volwassenheid heeft bereikt.

Ljoebimov: "Wij zijn op de goede weg met de Sovjet- Amerikaanse betrekkingen. Ik zie geen krachten die dit proces nu zouden kunnen stoppen. Mijn visie op de toekomst is absoluut optimistisch. Of de nieuwe president van de VS nu een Republikein zal zijn of een Democraat, wij zijn gebonden aan het scheppen van een nieuwe verhouding. Ik zie op dit moment geen grote verschillen tussen partijprogramma's van de Democraten en de Republikeinen. Misschien is komend jaar de volgende president iets gevoeliger voor de kritiek van de rechtervleugel in de Amerikaanse samenleving, omdat iedere president zich in het begin altijd voorzichtig opstelt. Maar niettemin op den duur zullen de positieve ontwikkelingen worden voortgezet. Wij kunnen niet anders".

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM TODAY PRICES AS OF JUNE 8,1988.

Aegon	79,00	KLM	35,40
Ahold	73,20	Meneba	105,00
Akzo	116,50	Philips	29,10
Cred.Lyon.	50,70	Royal Dutch	224.20
Fokker	24,70	Telegraaf	260.00
Gist.Broc.	32,30	Unilever	106.00
Heineken	129,00	Index	249,00

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Abbott Labs.	44 1/2	- 1/4	IBM	113 7/8	- [illegible]
American Exp.	26 1/2	- 3/8	ITT	49	- 5/[illegible]
Apache	7 3/4	unch	Johnson & J.	78 1/[illegible]	- 7/[illegible]
Am.Tel.& Tel.	26 5/8	- 3/8	McKesson	34 1/8	- 1/8
Amoco	75 1/2	unch	Merck & Co.	54 3/4	- 1/5
Anheuser B.	30 7/8	- 3/8	Minnesota Mng	62 1/8	- 5/8
Becton Dick.	51 5/8	- 7/8	Mobil Corp.	44 7/8	+ [illegible]
Campbell S.	25 3/4	unch	Monsanto	82 1/4	+ 1/4
Chrysler	22	- 1/4	NCR Corp.	62 7/8	- 1 [illegible]
Citicorp	23 5/8	- 1/2	Norf.South.	26	- 5/[illegible]
CocaCola	38 1/8	- 3/8	PPG Indus.	41 3/4	- 3/[illegible]
Diebold	39 3/8	- 1/8	Philips Ind.	20 1/4	+ 1/[illegible]
Digital Eq.	109 3/8	+ 1 3/8	Placer D.M.	14 [illegible]/8	- [illegible]
Dupont	84 1/2	- 3/8	Northrop Corp.	29	- 3/8
East.Kodak	43 1/2	- 1/2	Pac.First Fin.	13 [illegible]	+ [illegible]
Exxon	44 1/2	unch	Pfizer	51 7/8	- 3/[illegible]
Figgie 'A'	70	unch	Phelps Dodge	[illegible]	+ [illegible]
Ford	50 1/8	- 1/8	Philip Morris	[illegible]	[illegible]
Fluor	18 7/8	+ 1/2	Quaker	45 1/8	- 3/8
Genl.Electr.	42 1/4	unch	RJR Nabisco	48 1/8	unch
Genl.Motors	75 1/2	- 1 1/8	Sara Lee	37 1/8	- 1
Gulf & West.	41 7/8	- 5/8	Shell Trp.Tr.	77 1/8	- 3/8
Hecla Mng.	15 1/4	- 1/2	Southern U.	5 1/4	- 1/4
Hilton	91 1/2	- 3/4	Unisys	34 7/8	+ 3/8
Homestake Mng.	15 3/4	unch	Unocal	37 3/4	+ 1 1/4

DOW JONES

Industrials	2054,59	- 20,62
Transportation	854,24	- 3,73

REUTER.

CLOSING MARKET COMMENT JUNE 7,1988.
ALTHOUGH THE MARKET DROPPED 20.62 TO 2054.59 ON VOLUME OF 168.7 MIL SHARES, TRADERS HOLD TO A BULLISH VIEW AND EXPEXCT LITTLE IF ANY FOLLOW THROUGH OF TODAY'S 'NERVOUS SELLING'.

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT
For further information call
Tel. 612511 612991 612294

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 8 JUNI 1988 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.435	1.455	1.475
PND STERLING	3.175	3.23	3.29
NED GLD	91.82	92.54	93.34
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	124.02	124.74	125.54
FR FRANCS	29.44	30.54	31.24
DUITSE MARK	103.20	103.92	104.72
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	1.08	1.38	1.44
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 8 JUNI 1988 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.56
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.51
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.29
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	99.94
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	98.50

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.88%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

DEPARTEMENT VAN HANDEL, INDUSTRIE EN WERKGELEGENHEID

Maximum prijzen eilandgebied CURACAO, ingaande 8 juni 1988;

	verpakking	kleinhandel	consument	
RIJST				
Comet bruin	30/453 gr. (1 lbs.)	ƒ. 26.71	ƒ. 0.97	N
bruin	30/907 gr. (2 lbs.)	ƒ. 49.75	ƒ. 1.79	N
bruin	12/2268 gr. (5 lbs.)	ƒ. 48.16	ƒ. 4.44	N
bruin	6/4536 gr. (10 lbs.)	ƒ. 49.19	ƒ. 8.88	N
bruin	11.34 kg. (25 lbs.)	ƒ. 20.14	ƒ. 21.71	N
bruin	22.68 kg. (50 lbs.)	ƒ. 39.68	ƒ. 42.81	N
bruin	45.36 kg. (100 lbs.)	ƒ. 76.20	ƒ. 81.00	N
bruin	1/2 kg.		ƒ. 0.94	N
wit	20/453 gr. (1 lbs.)	ƒ. 24.95	ƒ. 0.90	N
wit	30/907 gr. (2 lbs.)	ƒ. 47.63	ƒ. 1.72	N
wit	12/2268 gr. (5 lbs.)	ƒ. 47.23	ƒ. 4.28	N
wit	6/4536 gr. (10 lbs.)	ƒ. 46.98	ƒ. 8.46	N
wit	11.34 kg. (25 lbs.)	ƒ. 19.53	ƒ. 21.46	N
wit	22.68 kg. (50 lbs.)	ƒ. 38.65	ƒ. 42.52	N
wit	[illegible] (100 lbs.)	ƒ. 74.12	[illegible]	N
wit	1/2 kg.		[illegible]	N

Voor informatie betreffende hoogst toelaatbare prijzen, gelieve telf. 613297 op te bellen.

De Minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid

Ontvoering Heijn

Ir Ferdi E. op 1 juli voor gerecht

HAARLEM — De rechtbank in Haarlem behandelt vrijdag 1 juli [illegible] de ontvoeringszaak Heijn. De mensen die de verdachte ir. Ferdi E. uit Landsmeer psychiatrisch onderzoeken, hebben gezegd hun rapportage bijtijds klaar te hebben. Mr. J. van der Bruggen, plaatsvervangend woordvoerder van het openbaar Ministerie in Haarlem, heeft dit dinsdag meegedeeld.

De officier van Justitie die de zaak behandelt is mr. O van der Veen. Zijn collega Van der Bruggen verwacht niet dat het veel getuigen zal oproepen. Waarschijnlijk zal wel een psychiater getuigen.

Ferdi E. (45) wordt, zoals bekend, verdacht van moord, ontvoering en afpersing. Hij heeft bekend op 9 september vorig jaar Ahold-topman Gerrit Jan Heijn (56) bij diens woning in Bloemendaal te hebben opgewacht en ontvoerd. Hij schoot Heijn nog dezelfde dag door het achterhoofd en eiste daarna een losprijs (geld en diamanten) tijdens onderhandelingen met de familie Heijn.

E. werd in april van dit jaar thuis gearresteerd. Hij is wekenlang verhoord en wordt thans psychiatrisch onderzocht door vier deskundigen. De verdachte heeft steeds gezegd de ontvoering alleen te hebben uitgevoerd. Justitie en politie gaan daar nu ook van uit.

Van Medellin-kartel

Denver: partij cocaine in beslag genomen

DENVER — De Amerikaanse politie legde beslag op een partij van veertig kilo cocaine. [illegible] om het opzetten van een [illegible] distributiepunt voor het Kartel van Medellin te verhinderen.

De cocaine werd gevonden in de stad Denver in de staat Colorado. [illegible] een der grootste vangsten in de geschiedenis van deze Amerikaanse staat. [illegible] mate van zuiverheid met een straat-waarde van [illegible] miljoen dollar.

Er werden [illegible] aanhoudingen verricht in Boulder en Denver, onder wie [illegible] Colombianen. Volgens [illegible] drugskartel van Medellin [illegible] organisatie op [illegible] voor de verkoop.